

# MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 09/2021  
28. April 2021

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Verein  
Kleingärtnerverein „Zur Sonne“ e.V.



Muttertag-Spezial  
Originelle Geschenkidee zum Muttertag



Bauen/Wohnen/Einrichten  
Frühjahrsputz trifft Umweltschutz

## Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
- 3/4 Porträt  
Viktor Timtschenko
- 4 Geschichte  
Markkleeberg 1945 bis 1990 (11)
- 5 Verein  
Kleingärtnerverein „Zur Sonne“ e.V.
- 6-8 Markkleeberg aktuell u.a. mit  
– „Impfstation“ in Kita Kinderland  
– Reitverein gewinnt Laptop  
– TC Markkleeberg feiert Geburtstag
- 9 Veranstaltungen u.a. mit  
Wünsch Dir was!
- 10/11 Muttertag-Spezial u.a. mit  
– Rezept-Idee: Erdbeertorte  
– Holztablett im Landhaus-Look
- 12 Tipps
- 13 Bildung
- 14/15 Mobilität  
– Oldtimer vor 1. Ausfahrt prüfen (2)  
– 30 Jahre AMB Automobile Borna
- 16 Reise
- 17-25 MARKKLEEBERGER  
STADTNACHRICHTEN**
- 26-29 Gesundheit u.a. mit  
– Neu in Markkleeberg: Praxis Stöhr  
– Gegen den Rhythmus  
– Altersmedizin digital vernetzt
- 30/31 Steuer/Recht/Versicherung  
– Kosten sofort absetzen  
– Autokauf und Kfz-Versicherung
- 32-37 Bauen/Wohnen/Einrichten u.a. mit  
– Frühjahrsputz trifft Umweltschutz  
– 30 Jahre Küchen Diekmann  
– Grüninsel für Igel, Molch & Co.  
– Frühjahrserwachen
- 38/39 Trauer  
Kein Nachrücken von Abkömmlingen

# Ein Blumenstrauß zum Muttertag

Es waren mal wieder die alten Ägypter, Griechen und Römer, welche Blumen zu Sträußen oder vielmehr Gebinden zusammenfügten. Jedoch waren die Blumen eine Opfer- oder Grabbeilage. Als solches sind diese uns auch in der heutigen Zeit geläufig. Blumen auf Gräbern erinnern uns an das Vergängliche.

Erst Ende des 19. Jahrhunderts entwickelte sich der Blumenstrauß als ein fester Bestandteil im Leben der Bürgerlichen. Die sich nun, so wie wir es kennen, zu feierlichen Anlässen oder zu Besuchen einen Blumenstrauß schenken. Wobei man erwähnen muss, dass sich junge Mädchen und Frauen schon in der Antike anlässlich ihrer Vermählung Blütenkränze ins Haar steckten.

Fans US-amerikanischer Filme wissen, dass es für die Damen zum Abschlussball oder für die Brautjungfern einen Ansteckstrauß gibt. Der Brauch stammt aus der viktorianischen Zeit (1837 bis 1901). In den Genuss eines Ansteckstraußes sind damals nur wenige Frauen gekommen, gehörten doch  $\frac{2}{3}$  der britischen Bevölkerung zur armen Unterschicht.

Das Handwerk der Floristik entwickelte sich parallel zu Kunst- und Handelsgärtnereien. Heute sind Blumensträuße nicht mehr wegzudenken. Hochzeitssträuße sind mittlerweile Kunstwerke und werden ungern von den Bräuten geworfen. Der Trend geht zum Zweitstrauß. Übrigens sind Hochzeitssträuße erst seit der Renaissance in Mode. Sie sollten damals die Körpergerüche der Braut abdecken und den starken Weihrauchduft abmildern.

Es zeichnet sich also bei diesen kleinen Anekdoten aus vergangenen Zeiten ab, dass die Entwicklung des Blumenstraußes immer etwas mit der kulturellen Entwicklung der Gesellschaft einhergeht.

Den Blumen werden auch Bedeutungen zugesprochen: Farbe, Blüte und Kelch



sind der Code, mit dem sie entschlüsselbar sind. Die Anemone flüstert, dass man ganz nah bei dem Beschenkten sein möchte. Das Edelweiß berichtet: Du bist schön! Die Iris zeigt die Treue an, während die Kornblume meint, dass man die Hoffnung nicht aufgeben soll. Mit Pfefferminze kann man nicht nur seinen Atem aufpeppen, sondern auch um Verzeihung bitten. Hoffentlich nicht wegen unangenehmer Körpergerüche. Was uns die roten Rosen sagen sollen, wissen wir alle. Die roten Tulpen sprechen von ewig wählender Liebe. Eine solche Liebe ist zwischen Müttern und ihren Kindern in den meisten Fällen des Lebens gegeben.

Deswegen denken wir nicht nur an unsere Mütter an diesem besonderen Sonntag, sondern beschenken sie mit einem großen Blumenstrauß. Als Tochter oder Sohn kann man mit nichts auf dieser Welt der Mutter die Liebe zurückgeben. Insofern sind die Blumensträuße an diesem Tag ein symbolischer Akt, mit dem wir einfach Danke sagen.

*Manuela Krause*

### Ansprechpartner für Anzeigen & Beiträge

■ **Katrin Schneider**  
Telefon: 0173 5660282  
E-Mail: [katrin.schneider@druckhaus-borna.de](mailto:katrin.schneider@druckhaus-borna.de)

Die nächste Ausgabe 10/2021 des Markkleeberger Stadtjournal erscheint am 12. Mai 2021.

Sie finden die aktuellen Ausgaben unseres Stadtjournals auch auf unserer Homepage unter: [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

Stadtjournal  
digital



### IMPRESSUM Markkleeberger Stadtjournal, laufende Ausgaben-Nummer: 340

- **Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA  
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | Telefon: 03433 207329 | Fax: 03433 207331  
E-Mail: [msj@druckhaus-borna.de](mailto:msj@druckhaus-borna.de) | [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)
- **Impressum des Amtsblatts „Markkleeberger Stadtnachrichten“:** siehe Seite 18 (= Seite 2 MSN)
- **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA,
- **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)  
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)
- **Auflage:** 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen
- **Titelbild:** Alles Gute zum Muttertag! (Foto: Bernhard Weiß)
- **Fotos:** Bernhard Weiß (S.2,6,9), Viktor Timtschenko (S.3f), Anton Marx (S.5), TC Markkleeberg (S.7), ARICUS/Shutterstock (S.12), Schülerhilfe (S.13), AMB (S.15li.), CarUnion (S.15re.), Daniel Riedel (S.16), Alexander Sylvester (S.26), Sana Kliniken Leipziger Land (S.29), Küchen Diekmann (S.33) | Adobe Stock: Jacob Lund (S.27f), Rawpixel.com (S.30), Tatiana (S34li.), bayuprahara (S.34re.), Hero Images (S.36), ann-guyen (S.39) | Unsplash: Tingey Injury Law Firm (S.38) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

# Viktor Timtschenko überquerte zu Fuß die Alpen

■ Wie und wie lange haben Sie sich auf die 200-km-Tour vorbereitet?

Die Idee kam ziemlich spontan. Da ich keine Sportskanone bin, habe ich mit Spaziergängen um den Cospudener See angefangen, später auch mit Joggen. Wie viele uneitle Menschen rannte ich nicht nach Kilometerlänge, sondern nach Zeit. Beim ersten Mal wollte ich nach zehn Minuten abbrechen, weil ich keine Luft mehr bekam und die Beine bleiern wurden. Aber ich dachte: noch zwei Schritte, noch fünf Minuten, dann erst... Aber wenn du jetzt zum Schritt übergehst, ist das Betrug an dir selbst.

Eines Tages bot ich meiner Frau an, eine Fahrradtour um den See herum zu machen. Sie war erstaunt, dass ich mein Rad nicht nahm. Ich wollte rennen. Meine Frau brauchte ich nicht, um meinen Rekord zu dokumentieren, sondern um eventuell meine Sachen zu transportieren, die ich unterwegs ausziehen würde. Die Sonne brannte mir ins Gesicht, der Schweiß lief in die Augen, die Brillengläser wurden matt. Das schnell trocknende Mikrofaser-Hemd war pitschnass. In der ersten Hälfte blieb mir die Luft weg, in der zweiten konnte ich die Beine kaum noch bewegen. Aber ich kam an mein Ziel und wusste, dass das wieder ein kleiner Schritt zur Bewältigung der Alpenstrecke bedeutete.

Als Nächstes wollte ich mir auch die Angst vorm Rucksack nehmen. Gejoggt bin ich bar jeder Last. Wandern mit einem Zwölf-Kilo-Rucksack ist eine andere Dimension.

Eines Tages nahm ich den Rucksack, packte einen Stapel Bücher hinein bis die Waage zwölf Kilo zeigte und lief damit los. Diesmal wollte ich 20 Kilometer mit „normalen“ Rucksack gehen. Gelandet bin ich am Ufer des Zwenkauer Sees. Ich setzte den Rucksack ab, zog mich aus und ging erstmal baden. Diese 20-Kilometer-Wanderung war auch aus psychologischer Sicht sehr wichtig



für mich, obwohl mir beim Wandern eine Zeit lang alle Knochen weh taten. Ich hatte keine Angst viele Kilometer mit schwerem Rucksack zu gehen.

■ Sie hatten sich vorgenommen allein zu wandern. Wer wäre gern mitgekommen? Ich bin ein sehr geselliger Mensch. Ich denke schon, dass ich mit meiner Frau und einem Dutzend Freunden gern wandern würde. Aber diesmal wollte ich allein gehen – auch damit ich für jüngere und sportlichere Mitwanderer nicht zum Bremsschuh werde. Ich wollte auch den eventuellen Misserfolg nicht mit jemandem teilen, sondern allein übernehmen.

■ Wann ging es los?

Wegen Corona war es ein Risiko-Unternehmen. Nicht weil ich Angst hatte, mich anzustecken, sondern weil ich die Hütten im Voraus reservieren musste – ohne Reservierung keine Übernachtung! Doch Ende August 2020 gab der Alpenverein in Deutschland, Österreich und Italien eine gewisse Lockerung für die Hütten bekannt.

■ Es gibt einige Möglichkeiten über die Alpen zu wandern. Weshalb entschieden Sie sich für diese Route?

Es gibt mehrere europäische Routen durch die Alpen. Ich hatte Vorstellungen von meiner Route, wollte Straßen meiden und

keine Busse, Züge oder Seilbahnen nutzen. Die Wege sollten keine schwierigen Kletterstellen enthalten und Gletscherübergänge sollten gefahrlos sein.

So etwa konzipierte es auch ein gewisser „alter Mann“ (50) vor circa 30 Jahren für sich und fand so einen Weg: Es ist der L1, benannt nach Hans Losse, und ist in Deutschland weniger bekannt. Den Tipp, den L1 zu wählen, bekam ich von meinem Volleyball-Freund Stefan. Dafür bin ich ihm sehr dankbar.

Der L1 ist aber mit fast 400 Kilometern ziemlich lang. Er verläuft von Garmisch-Partenkirchen über Österreich nach Brescia in Italien. 60.000 Höhenmeter sind auf dem Weg zu bewältigen. Bei meiner angenehmen durchschnittlichen Geschwindigkeit von 13 bis 15 Kilometern pro Tag und mindestens drei Ruhetagen unterwegs hätte das länger als einen Monat gedauert... Doch der L1 ist teilbar. Ich habe mich für einen Teil, etwa 200 Kilometer, entschieden – von Garmisch-Partenkirchen nach Meran in Südtirol. Man sagt, der zweite Teil sei schöner, aber schwieriger. Ich, mit meiner alpinen Null-Erfahrung, wollte etwas kürzer treten. 200 Kilometer und etliche tausend Höhenmeter sind schon eine harte Nuss. Nur nicht das Schicksal herausfordern, nur nicht überheblich werden, dachte ich.

Fortsetzung auf Seite 4 ▶

**IKV FESTER GmbH Immobilien**

[www.MARKKLEEBERG.org](http://www.MARKKLEEBERG.org)

## Ihr Makler für Markkleeberg

Der Verkauf eines Hauses oder einer Wohnung sollte gut durchdacht und **professionell geplant** werden, denn den Erfolg eines Immobilienverkaufs beeinflussen mehrere nicht zu vernachlässigende Faktoren. Mit einer realistischen Bewertung wird die Basis für einen bestmöglichen Verkauf geschaffen. Eine hochwertige Präsentation und die gezielte Inserierung des Objekts sind entscheidend, um das Interesse potenzieller Käufer zu wecken und die Chancen eines erfolgreichen Verkaufs zu erhöhen.

IKV FESTER berät Sie gerne bei der Auswahl Ihrer optimalen Immobilie oder bei der Suche nach einem passenden Käufer. Mit unserem umfangreichen und aktuellen Wissen über den regionalen Immobilienmarkt und unserer **langjährigen Expertise** begleiten wir Sie gerne vom Objektverkauf bis zur Übergabe.

Kommen Sie einfach bei uns vorbei, rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail. **Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.**

**Kontakt: 034297 6940 | Mail: [info@ikv-fester.de](mailto:info@ikv-fester.de)**

Dipl.-Bau-Ing. Frank Th. Fester  
geschäftsführender Gesellschafter / Öffentlich bestellter Taxator und  
Versteigerer fremder bew. Sachen / Sachverständiger für die Bewertung  
von Grundstücken & Gebäuden / Hochbau des BVFS 1490-3255

■ **Wo war der höchste Punkt der Strecke?**  
Das war die Grenze zwischen Österreich und Italien bei Similaun. Dort, in der Similaun-Hütte, habe ich auch übernachtet. Sie liegt 3.019 Meter hoch und markierte für mich nicht nur die Grenze zu Italien, sie steht auch einige Meter hinter dem Ötztaler Hauptkamm, der Teil des Alpenhauptkamms ist. Dieser Hauptkamm umfasst die prominentesten Alpenberge Mont Blanc (4.810 m), die Dufourspitze (4.634 m), das Matterhorn (4.478 m) und den Similaun mit immerhin 3.606 Metern. Nur wer den Alpenhauptkamm passiert, darf von sich behaupten, so die Regelung, er habe die Alpen tatsächlich überquert. Also, streng genommen, brauchte ich dafür nur elf Wandertage. Damit hatte ich Überquerung geschafft, aber fühlte sie „rein praktisch“ nicht, weil ich auf einer Höhe von mehr als 3.000 Meter saß und noch die vielen Abstiege vor mir hatte.

■ **Was war im 12-Kilo-Rucksack so drin?**  
Das Rucksackpacken ist eine Wissenschaft für sich. Alles ist darauf ausgerichtet, so wenig wie möglich einzupacken, aber auch

alles Nötige für alle Eventualitäten dabei zu haben. Das ist mir im Großen und Ganzen gelungen. Eine, jedoch nicht kritische Sache habe ich zwar vermisst, aber Anderes kein einziges Mal benötigt.

■ **Welche Erlebnisse waren die schönsten?**  
Die ganze Wanderung war ein einziges seelisches Erlebnis. Berge, Wasserfälle, Wiesen, Vögel, Wolken, Schafe, Kuhglocken, Luft... Aber auch große physische Überwindungen, besonders sich selbst gegenüber, das ist auch sehr emotional. Spontan erinnere ich mich an ein Murmeltier, das plötzlich vor mir stand, das hatte ich vorher noch nie gesehen.

■ **Möchten Sie nochmal über die Alpen wandern?**  
Wenn ja, auf der selben Strecke oder eine andere, kürzere oder etwas längere?  
Wandern möchte ich unbedingt, ob das in den Alpen sein wird, weiß ich noch nicht. Aber ich weiß, dass man noch

ein paar verrückte Sachen machen kann – und muss! Und das ziemlich zackig! Junge Leute haben noch viel Zeit, ich aber nicht.

■ **Welchen Tipp würden Sie Nachahmern geben, die keine passionierten Bergwanderer sind?**

Machen! Meine Mutter sagte: „Die Augen haben Angst und die Hände tun es.“ Oder auf Deutsch: Auch beim Wandern wird nur mit Wasser gekocht – ein sehr langer Weg fängt mit dem ersten Schritt an.

Annett Stengel



■ **Zum Weiterlesen: Das Buch zu dieser Wanderung von Viktor Timtschenko „Alpenüberquerung (nicht nur) für Rentner“ mit 254 Seiten und mit 78 farbigen Abbildungen kann man am besten direkt beim Autor per E-Mail bestellen: v.timtschenko@yahoo.de. Auf Wunsch signiert er es auch für Sie.**

## Markkleeberg zur Zeit der deutschen Teilung (1945 – 1990) (Teil 11)

### Die Besetzung Markkleebergs durch Truppen der Sowjetunion

Obwohl in der Stadt offensichtlich Mangel an Wohnungen, Gewerberäumen und öffentlichen Einrichtungen herrschte, forderten extreme Kräfte Ende 1947 den Abriss der ehemaligen Herrenhäuser der Rittergüter in Markkleeberg-Ost und Zöbiger. Doch die Stadtverwaltung ging erfolgreich in Einspruch, zumal in Markkleeberg-Ost der Umbau zum Kinderkrankenhaus begonnen hatte, beziehungsweise in Zöbiger die Nutzung für Schulzwecke vorgesehen war. Doch als das Herrenhaus Cospuden zur Diskussion stand, kam der Rat trotz geplanter Verwendung für soziale Zwecke nicht durch. Am 1. April 1948 begann der Abriss und das gewonnene Material diente zum Aufbau von sechs Neubauerngehöften. Vom Rittergut Markkleeberg-Ost wurden 1945 erst der Tierbestand und die Felder enteignet sowie 1946 auch die Gebäude mit Herrenhaus und Wohnhaus am Auenplatz (Wohnung des Rittergutspächters Treviranus). Infolge Blitzschlag geriet 1946 das Torhaus in Brand, konnte aber durch beherzten Löscheinsatz erhalten bleiben. Der Umbau zum Kinderkrankenhaus erfolgte 1947.

Den bisherigen Bürgermeister Albin Allder (SED), ein in der Stadt für seine Hilfsbereitschaft geschätzter Mann, löste 1948 Erich Paatsch (SED) ab. Im Rahmen einer Währungsreform zur Beseitigung des

bestehenden Geldüberhangs führten auch die Markkleeberger Sparkassen Ende 1948 den Geldumtausch durch. Dazu musste das bisher gültige Papiergeld des ehemaligen Deutschen Reiches mit verschiedenfarbigen Coupons beklebt werden. Diese Maßnahme führten Markkleeberger Lehrer in allen verfügbaren Schulräumen durch. Am Umtauschtag gaben die Sparkassen bis zu 300 Mark pro Person aus. Der Abwertungssatz für Konten und Bargeld betrug danach 1:10. Hartgeld behielt seinen Nominalwert.

Die Schulkinderspeisung, bisher in Form einer warmen Suppe, wurde im Juni 1948 durch tägliche Verteilung eines Brötchens abgelöst. Freiwillige Spenden und Mittel der Volkssolidarität sicherten die Finanzierung. Ein Höhepunkt besonderer Art war an der Schule in Markkleeberg-Mitte die Verteilung von Schokolade. Ein ehemaliger, in die USA ausgewanderter Schüler gedachte der Notlage unserer Kinder und sandte in Abständen einen Schokoladenblock. Dieser wurde in kleine Portionen zerlegt und an die Kinder verteilt. Auch 1948 bot der Schwarzmarkt weiterhin absolute Mangelware zu extremen Preisen an:

**Schwarzmarktpreise 1948 (Leipzig):**

- Talg (kg): 290 Mark
- Speck (kg): 600 Mark

- Fett (kg): 600 Mark
- Mehl (kg): 64 Mark

Zur Unterbindung des Schwarzmarktes, Entspannung der schwierigen Versorgungslage und Abschöpfung von Kaufkraft, wurden 1948 staatliche Läden der Handelsorganisation (HO) zum freien Bezug von Erzeugnissen außerhalb der Rationierung eingerichtet.

*Deren Preise (in Mark) im Dezember 1948, Juli 1949 und Oktober 1950:*

- Schweinefleisch (kg) 70 | . | .
- Butter (kg) 130 | . | .
- Margarine (kg) 110 | 50 | 14
- Zucker (kg) 35 | 15 | 12
- Weizenmehl (kg) 20 | 8 | 1,60
- Bockwurst mit Brötchen 5 | 3,66 | 1,88
- Brötchen mit Butter 0,50 | . | .
- seidene Strümpfe (Paar) 33 | . | .
- Herrenschuhe (Paar) 130-300 | . | .

Der erste der 1950 eröffneten acht HO-Läden für Lebensmittel war in der Hauptstraße 29.

(Fortsetzung folgt)

Peter Taubenheim

Quelle:

Archiv der Stadt Markkleeberg, Chronik Peter Taubenheim

## Der Kleingärtnerverein „Zur Sonne“ e.V....

... liegt im Landschaftsschutzgebiet Leipziger Auenwald. Er grenzt an den Kees'schen Park, bis zum Wolfsee und Cospudener See ist es nicht weit. Aufgrund der Lage und guten Erreichbarkeit, besonders vom Leipziger Süden und Connewitz aus, ist er sehr beliebt. „Die meisten Anfragen kommen von Familien, die dort wohnen. Wir haben 183 Parzellen mit 200 bis 300 Quadratmetern. Momentan sind zwar keine Gärten frei, doch wer hier gern einen Garten möchte, kann sich dafür anmelden und wird in die Warteliste aufgenommen. Derzeit haben wir circa 60 Interessenten.

Da jeder eigene Vorstellungen von seiner künftigen Parzelle hat, kann die Vergabe nicht strikt der Reihe nach erfolgen. So ist durchaus möglich, dass Interessenten ‚vor rutschen‘ und schneller zu ‚ihrem Garten‘ kommen als sie dachten. Es kann aber auch etwas länger dauern“, sagt Anton Marx. Eine Zeit lang hatte er in der Anlage auch einen Garten gepachtet, seit 2014 ist er Vorstandsvorsitzender des Kleingärtnervereins „Zur Sonne“, in dieser Funktion setzt er sich weiterhin ehrenamtlich für den Verein ein. Unter anderem kümmert er sich um die Verwaltung und um die Organisation anstehender Arbeiten und Reparaturen, repräsentiert den Verein, koordiniert die Arbeit mit den Vorstandsmitgliedern und wirkte an der Gründung des „FairBund Freier Kleingartenvereine“ mit.

„Vorgesehen ist, dass ab Mitte des Jahres mit der Sanierung unserer Elektroanlage begonnen werden kann, dieses Vorhaben wird längere Zeit in Anspruch nehmen. Vieles werden wir in Eigenregie erledigen, unter anderem die erforderlichen Erdarbeiten. Dann kann die Verlegung der Elektro-



Auf Bienen bezogenes Basteln beim Imkerfest 2018.

leitungen folgen“, sagt Anton Marx. „Laut Satzung erbringt jedes Mitglied pro Jahr acht Pflicht-Arbeitsstunden. Dafür schreibt man sich im Frühjahr jeden Jahres ein. Wer dies nicht möchte, kann alternativ pro nicht erbrachter Aufbaustunde zehn Euro in die Vereinskasse einzahlen, dann übernehmen andere Vereinsmitglieder deren Mitarbeit. Man kann aber auch zu unseren Festen, beispielsweise dem Imkerfest, Aufgaben übernehmen und dabei Pflichtstunden ableisten.“

Das erste Imkerfest des Kleingärtnervereins „Zur Sonne“ fand am 25. August 2018 statt. „Anlass war die Begrüßung der ‚neuen Bienen‘ in unser Anlage, da ich Anfang 2018 auf ein Inserat der Bio-Imkerei Laubinger bei eBay-Kleinanzeigen stieß – sie

suchte Stellplätze für ihre Bienenvölker. Daraufhin nahm ich mit Herrn Laubinger Kontakt auf und die Bienenvölker wurden zuerst neben dem Vereinsheim aufgestellt. Der Umzug auf die sonnige Festwiese, mitten in unserer Anlage, erfolgte dann im Frühjahr vergangenen Jahres. Seitdem stehen dort zwölf Bienenvölker.“ Die Bienen bestäuben vor allem die Blüten in den Gärten des Kleingärtnervereins „Zur Sonne“ und tragen damit zu guten Ernten in den Kleingärten bei. „Am 29. Mai 2019 fand unser Imkerfest zum zweiten Mal statt, es war das erste der vorgesehenen ‚Ende-Mai-Veranstaltungsreihe‘. Aufgrund geltender Einschränkungen konnte es im vergangenen Jahr leider kein Imker-Fest geben. Dabei ist es leider bislang geblieben, denn auch Ende Mai 2020 machte uns Corona einen Strich durch die Rechnung. Es ist aber, wie unser Osterfest, auch als jährlich wiederkehrende Veranstaltung vorgesehen“, sagt Anton Marx. „Wenn es möglich ist, wird unser nächstes Imkerfest am 29. Mai dieses Jahres sein.“ as

Die Blühwiese mit den Bienenstöcken der Bioimkerei Laubinger.



■ Mehr Informationen unter:  
[www.kgv-zur-sonne.de](http://www.kgv-zur-sonne.de)  
[www.fairbund-kleingarten.de](http://www.fairbund-kleingarten.de)

■ Sie sind ein Verein und möchten gern die Leser des Markkleeberger Stadtjournal über Ihre Aktivitäten oder besonderen Höhepunkte informieren?

Wir freuen uns auf Ihre Inspirationen!  
 Schicken Sie Ihre Ideen an:  
[bernhard.weiss@druckhaus-borna.de](mailto:bernhard.weiss@druckhaus-borna.de)

Online-Kulturabend des Gymnasiums

Unter dem Titel „Die versteckten Talente der Jahrgangsstufe 12“ lädt das Markkleeberger Gymnasium „Rudolf Hildebrand Schule“ zum Online-Kulturabend ein. Bis Monatsende zeigen Schülerinnen und Schüler der Stufe ihr Können. Sie präsentieren Musik, Lyrik und Epik.

Die Videobeiträge sind online auf Youtube zu sehen, der Kanal heißt „Abi 2021 Online Kulturabend“. „Noch bis 30. April 2021 werden wir jeden Tag einen Beitrag hochladen, die vorherigen Beiträge sind auch noch zu sehen“, teilt das Online-Kulturabend-Team mit. „Dies dient auch als kleiner Countdown bis zu unseren ersten schriftlichen Prüfungen.“

Ziel der Aktion ist es, damit einen Teil zur Finanzierung des Abiballs beizutragen. Jede Unterstützung läuft auf Spendenbasis. Die Informationen dazu sind in der Infobox der Videos zu finden. Im Falle eines nicht stattfindenden Balls wird die Gesamtsumme gespendet. Ein Teil davon geht an das Kinderhospiz Bärenherz Leipzig e.V. *PM Stadt Markkleeberg*

■ [www.rudolf-hildebrand-schule.de](http://www.rudolf-hildebrand-schule.de)

## Nun auch „Impfstation“ in der AWO Kita „Kinderland“ in Betrieb genommen

Die Kinder der großen Gruppe beschäftigen sich natürlich mit den aktuellen gesellschaftlichen Themen, die auch in ihrem Familienleben eine Rolle spielen. So kamen unsere Fünf- und Sechsjährigen auf die Idee, auch hier im Kindergarten eine eigene „Corona-Impfstation“ einzurichten. Ganz nach dem Vorbild der Stadt Markkleeberg!

Dafür überlegten sie genau, was dazu benötigt wird und bereiteten alles vor. Die schon sehr wissenschaftlich-medizinischen Diskussionen der Kinder zeigten, dass sie gezielt beobachten und mitforschen. Die kleinen Entdecker und Tüftler von heute werden unsere Wissenschaftler und Erfinder von morgen sein. Naturwissenschaft und Mathematik waren ebenso wichtige Bildungsbereiche wie Soziales Lernen, Kommunikation und Bildnerisches Gestalten.

Es gab auch schon die ersten Freiwilligen, die tapfer eine Impfung wahrgenommen haben. Natürlich können sich alle Interessierten der Kita einen Termin holen – und zwar ohne vorher digitale Hürden über-



An der „Impfstation“ erfahren die kleinen Entdecker mehr über die Pandemie.

winden zu müssen. Dazu einfach mündlich Bescheid geben und sich auf die Warteliste eintragen lassen.

*Team der AWO Kita „Kinderland“ in Wachau*



Oliver Fritzsche (SDW), OBM Karsten Schütze und Sebastian Steiner (v.l.) vom CJD Ökohaus Markkleeberg pflanzen eine Stechpalme.

Baum des Jahres gepflanzt

Seit 1952 veranstaltet die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald (SDW) am 25. April den Tag des Baumes. Aus Anlass dieses Aktionstages wurde am Ökohaus Markkleeberg der Baum des Jahres 2021 gepflanzt – die Europäische Stechpalme (*Ilex aquifolium*). Sie verkörpert für viele Kulturen nicht nur die Hoffnung und Liebe, sie bietet zudem Nahrung und Schutz für unzählige heimische Insekten- und Vogelarten. „Mit dieser gemeinsamen Pflanzung wollen wir einen Hoffnungsschimmer für unseren Wald und die Menschen setzen“, so der Vorstandsvorsitzende der SDW Landesverband Sachsen e.V., Oliver Fritzsche. *bw*

## Reitverein gewinnt Laptop

### Aktivitäten im Vereinsleben werden gefördert

Der RV agra Markkleeberg e.V. zeichnet sich seit jeher durch sein sehr familiäres, ländliches Flair aus. In diesem Verein lernen Kinder nicht nur Reiten, sondern sie entwickeln einen großen Zusammenhalt untereinander und ein Gefühl für den Umgang mit Pferden, wie man es selten findet. Nicht wenige der Mitglieder gehen den gleichen Weg: vom Abteilungskind auf Schulponys, zur Reitbeteiligung auf ihrem Lieblingspferd bis hin zum eigenen Pferd. Und ein sehr großer Teil der jugendlichen und erwachsenen Mitglieder beteiligt sich rege an der Gestaltung des Vereinslebens.

All das lief bisher in einem nahezu komplett analogen Gesprächsverhältnis miteinander. Doch nun ändern sich diese Zeiten und der Verein taucht ins digitale Zeitalter ein. Auf Anregung der 2. Vorsitzenden Romy Dunker bewarb sich der Verein im Winter 2020 bei einer Verlosung des Kreissportbund Leipziger Land. Dieser verlost mehrere hochwertige Laptops, die von der Sparkasse Leipzig gesponsert wurden.

Und tatsächlich konnte der Reitverein einen davon ergattern. Der nun im Ver-

einsbesitz befindliche Laptop soll allen Mitgliedern zur Verfügung gestellt werden, um verschiedenste Aktivitäten im Vereinsleben zu fördern. Er soll unter anderen einen leichteren Zugang zu allen öffentlichen Dokumenten des Vereins ermöglichen und eine „Kummerkasten“-Sparte enthalten, in der alle Mitglieder anonym Sorgen und Nöte sowie Verbesserungsvorschläge äußern können. Auch der Austausch unter den Mitgliedern soll gefördert und der Zugang zu den Vorstandsmitgliedern erleichtert werden. Auf dem Laptop soll ein Netzwerk aus Ideen entstehen, die den Verein voran und die Mitglieder einander näherbringen sollen.

Der Vorstand des Vereins ist stolz und dankbar diese Möglichkeit bekommen zu haben und freut sich auf die Einweihung des Vereinslaptops. Dieser Reitverein ist mehr als ein ländliches Hobby-Paradies für Pferdeliebhaber, er ist auch ein belebter Ort für Zusammenhalt und Fortschritt in jede Richtung.

*Linda Liebelt*

■ Mehr Informationen: [www.rv-agra.de](http://www.rv-agra.de)

## Der TC Markkleeberg feierte Geburtstag



Mitten im idyllischen Grün des Agra-Parks am Ufer der „Kleinen Pleiße“

sticht dem Beobachter sofort das energische Orange des Ziegelmehls ins Auge. In den Sommermonaten herrscht dort täglich ein reges Treiben, aktive Sportler zeigen unter neugierigen Blicken durch die Maschen des Zaunes ihr Können. Hier befinden sich die drei Tennisplätze des Tennisclubs Markkleeberg, einem kleinen, familiären Verein, der heute um die 90 Mitglieder zwischen fünf und 85 Jahren zählt und fest zur Markkleeberger Sportlandschaft gehört.

Seit nunmehr 20 Jahren wird hier dem weißen Sport nachgegangen, der Verein selbst feierte am 26. April dieses Jahres sogar sein 25-jähriges Jubiläum. Eine Person hat besondere Spuren in der Geschichte des TCM hinterlassen: Oskar Baumgarten, seines Zeichens Gründungsvorsitzender und noch heute der „Herr über die Courts“, prägt den Verein seit einem Vierteljahrhundert wie kein Zweiter. Er erinnert sich auch nach dieser „Silberhochzeit“ noch ziemlich genau an jenes ereignisreiche Jahr 1992. Oskar und seine Mitstreiter spielten zu dieser Zeit in der Sektion Tennis eines Markkleeberger Mehrspartenvereins, doch man beschloss, den immer stärker werdenden Wunsch nach Eigenständigkeit nicht mehr zu ignorieren: „Nach einigem Hin und Her erarbeiteten sieben Gründungsmitglieder Satzung sowie Finanzordnung, reichten diese beim zuständigen Amtsgericht ein und gründeten somit einen zweiten Markkleeberger Tennisverein.“

Der TCM war geboren und erfreute sich schon bald eines stetigen Mitgliederzuwachses. Endlich existierte der langersehnte, eigenständige Verein, man fieberte einem regen Trainingsbetrieb und ambitionierten Punktspielen entgegen. Nun stellte der STV allerdings die Frage, ob man überhaupt die Voraussetzungen für einen



Bau der Anlage 2001: Oskar Baumgarten ist 3. v.l.

aktiven Spielbetrieb mitbringe. Potenzielle Spieler zur Genüge – doch eigene Plätze? Fehlanzeige! Der Verein plante eifrig, doch da die Mühlen der Bürokratie langsam zu mahlen drohten, wick man vorerst auf bereits bestehende Anlagen im näheren Umkreis aus: „Ab 1997 gastierten wir auf der Anlage der SG Blau-Weiß Zwenkau, unsere Kinder- und Jugendlichen spielten bei Blau-Weiß Leipzig, so konnte der Spielbetrieb endlich starten. An dieser Stelle sei den beiden Vereinen nochmals für die Gastfreundschaft gedankt!“

Während die Spieler die ersten sportlichen Akzente der jungen Vereinsgeschichte setzten, begann das zähe Ringen um die Baugenehmigung – trotz der abgesehenen Lage abseits der Wohnimmobilien musste nach Bürgereingaben sogar ein Schallgutachten erstellt werden. „Im Jahr 2000 war es endlich soweit, die Stadt erteilte die nötige Baugenehmigung. Ausgestattet mit Baufreiheit und einem Privatkredit über 30.000 DM, den uns sechs euphorische Mitglieder gewährten, startete der fördermittelfreie Bau unserer Anlage weitestgehend in Eigenregie und in vielen Stunden ehrenamtlicher Arbeit. Und dank eiserner Sparmaßnahmen war auch der Mitgliederkredit schon bald getilgt.“ Etwas mehr als fünf Jahre nach der Vereinsgründung, im Mai 2001, erfüllt sich der lang gehegte Traum nun endlich: Mit einem großen Turnier eröffneten wir unsere Plätze feierlich.



Beim Pfingstturnier 2019 (ebenso unteres Foto).

Noch heute treffen sich Gäste und Mitglieder jährlich zu zwei Schleifchenturnieren auf der Anlage des TCM, leiten die anstehende Sommersaison am Pfingstmontag ein und lassen sie im September mit den letzten Schlägen ziegelroter Tennisbälle ausklingen. Außerhalb der Sommermonate ist der Tennisplatz Zwenkau noch immer Heimspielstätte für die zwei Damen- und bis zu drei Herrenmannschaften sowie die Kinder- und Jugendlichen. Vereinseigene, lizenzierte Trainer betreuen den Nachwuchs ganzjährig und bieten den Kindern mit Training, Punktspielbetrieb und Feriencamps jederzeit Spaß und Bewegung. Dies war heute wie vor 25 Jahren das Ziel, mittlerweile spielen bereits zwei Generationen ehemaliger TCM-Nachwuchsspieler in den Erwachsenenteams des Vereins. So entwickelte sich der kühne Traum einiger tennisverrückter Sportler zu einem gestandenen Verein, der mittlerweile älter ist als der Autor dieses Textes, und der seine Mitglieder auch außerhalb des Platzes zusammenschweißt. Die Freundschaft endet nicht an den hohen Zäunen der Plätze, denn man sitzt nach Training und Punktspiel noch oft bei Grillgut und guter Laune zusammen (vor Corona, Anm.d.Red.) und genießt unter freiem Himmel die Freiheit dieses einen Ortes, der sich ganz und gar um den geliebten weißen Sport dreht.

*Regine Linsmayer-Felder & Pascal Teubert*

■ [www.tc-markkleeberg.de](http://www.tc-markkleeberg.de)



# Johanniter Initiative ZAFE – Beratungsangebote für Familien

Jeder Tag kann Familien vor neue Herausforderungen stellen oder Fragen aufwerfen – nicht nur, aber besonders in der Corona-Pandemie. Die Kinder- und Familienberatung der Johanniter unterstützt seit April 2020 Kinder und deren Familien in Markkleeberg, um gemeinsam Lösungen zu finden.

Im Fokus steht die ganze Familie, die mit individueller Beratung begleitet wird. Das Ziel ist Perspektiven für Familie und Beruf zu entwickeln. So hilft das Team bei der Suche nach der passenden Qualifikation, der Aufnahme von Arbeit und berät zur Verbesserung der finanziellen Situation.

ZAFE ist eine Initiative der Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. unter Leitung von Sabine Baldauf. Vier Familiencoaches und eine Jobcoachin arbeiten unabhängig und kostenfrei, ganz auf die individuellen Probleme jedes Einzelnen zugeschnitten, zu allen Themen des Alltags und auf Wunsch mit der ganzen Familie – selbstverständlich vertraulich.

Die Projektkonzeption hat sich im letzten Jahr bewiesen und ZAFE konnte in die bestehenden Regelleistungen für einkommensschwache Familien integriert werden. Es wurden starke Netzwerkpartnerschaften aufgebaut, die sich im zweiten Lockdown bewährten. „Zwischen allen Regelleistungen der Ämter bauen wir Brücken. Wir sind eine Art Knetmasse, wir stopfen die Löcher“, so Sabine Baldauf.

Das erste Jahr wurde vom Corona-Virus und den damit notwendigen Einschränkungen begleitet und führte das Team zu kreativen Wegen, um die Beratung dennoch leisten können. In den Büros wurden offene Beratungstage unter Corona-Schutzmaßnahmen etabliert – in Markkleeberg immer montags von 09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00



Foto: Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

bis 16.30 Uhr. Das Beratungsbüro befindet sich in der Rathausstraße 3 in Markkleeberg. „Selbst unter Corona-Bedingungen könne man eine Beratung draußen machen – bei einem Spaziergang oder auf dem Spielplatz. Per E-Mail und Telefon stehen wir ebenso in regen Kontakt mit unseren Familien“, ergänzt Sabine Baldauf weiter. Die Unterstützung erfolgt in verschiedenen Bereichen wie Erziehungsaufgaben, Umgang mit Ämtern, Behörden und Institutionen oder der Lösungserarbeitung bei Problemen aus Schulden oder Scheidung.

„Wir sind nicht nur auf die Kinder oder die Eltern fokussiert, wir nehmen das ganze System in den Blick“, sagt Baldauf. In enger Abstimmung mit den Eltern werden realistische Ziele definiert und ein individueller Hilfeplan erstellt, um gemeinsam einen auf die Situation angepassten Lösungsweg festzulegen.

Kleine Schritte können schon ein großer Erfolg sein: Wenn eine Familie im Landkreis einen Kita-Platz im Ort erhält und die Mutter dadurch eine Weiterbildung beginnen kann oder im ländlichen Gebiet einen Deutschkurs für die Familie mit Migrationshintergrund zu ergattern oder auch zu sehen, dass ein Mädchen in der 9. Klasse ein Zeugnis heimbringt, das ihr die Chance auf einen Realschulabschluss ermöglicht – „Das freut uns dann riesig“, sagt Baldauf.

Das Projekt ZAFE richtet sich an Eltern mit mindestens einem Kind unter 18 Jahren, die SGB-II-Leistungen vom Jobcenter erhalten und im Landkreis Leipzig wohnen. Allgemeine Anfragen können an 0173 7564420 oder [zafe.lk-leipzig@johanniter.de](mailto:zafe.lk-leipzig@johanniter.de) gerichtet werden. Die Projektlaufzeit endet voraussichtlich am 31. Dezember 2022.

PM Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.



## SACHSEN KREMPelt DIE #ÄRMELHOCH FÜR DIE CORONA-SCHUTZIMPFUNG

Je mehr Menschen durch eine Impfung immun sind, desto weniger kann sich das Virus ausbreiten. Mit steigenden Impfstoffmengen wird der Kreis der Impfberechtigten deshalb kontinuierlich erweitert. Informieren Sie sich, wann auch Sie sich impfen lassen können:

[coronavirus.sachsen.de/coronaschutzimpfung.html](https://coronavirus.sachsen.de/coronaschutzimpfung.html)



Schützen Sie sich und Ihre Mitmenschen. Gehen Sie impfen!

Impftermine unter: [sachsen.impfterminvergabe.de](https://sachsen.impfterminvergabe.de) oder **0800 089 9089**

Zusammen gegen Corona | MINISTERIUM FÜR SOZIAL- UND GRUNDVERTRÄGEN (SOZIALVERBUND) | Land Sachsen | Deutsches Rotes Kreuz | ROBERT KOCH INSTITUT |



## Wünsch Dir was!



Liebe Freunde des Torhausvereins Markkleeberg, leider müssen aufgrund der aktuellen Situation unsere traditionellen Feste, die Walpurgisnacht am 30. April und das Maibaumsetzen mit der beliebten Mailbowle, dieses Jahr erneut ausfallen. Dennoch möchten wir wieder an unserer liebgewonnen Tradition festhalten: Bändchen in eine Birke zu binden und sich dabei etwas zu wünschen. Denn gerade in der heutigen Zeit haben Wünsche eine große Bedeutung. Natürlich hoffen wir, dass Ihr Wunsch vom letzten Jahr auch in Erfüllung ging. Am 1. Mai wird an bekannter Stelle vor dem Torhaus Markkleeberg eine Birke bereit ste-

hen und vielleicht haben Sie Lust, mit Ihrem Bändchen im Laufe des Tages vorbeizukommen und Ihren Wunsch für dieses Jahr einzubinden. Am Abend wird die Birke dann gestellt und kann in den darauffolgenden Tagen bewundert werden.

Und noch ein Tipp für Blütenfreunde: Voraussichtlich an den beiden Wochenenden **15./16. Mai** und **22./23. Mai** möchten wir jeweils ab 10.00 Uhr zu den Rhododendrontagen in den Schlosspark einladen. Genießen Sie einen Spaziergang durch die blühende Anlage. Bitte beachten Sie die Abstandsregeln und bleiben Sie vor allem gesund!

*Ihr Torhausverein Markkleeberg*

■ [www.torhaus-markkleeberg.de](http://www.torhaus-markkleeberg.de)

### Gottesdienste im Mai

Bitte informieren Sie sich über das Stattfinden, Änderungen und eine ggf. erforderliche Anmeldung im Pfarramt der jeweiligen Kirchgemeinde.

#### ■ Auenkirche

• 02.05., 10.00 Uhr

Gottesdienst

mit Pfr. Bohne

• 09.05., ab 10.00 Uhr

Konfirmationsgottesdienste

mit Pfr. Bohne und Vikarin Hagemeyer

• 16.05., 10.00 Uhr

Gottesdienst

mit Pfr. i.R. Dr. Seidel

#### ■ Fahrradkirche Zöbiger

(tgl. 10.00–18.00 Uhr Offene Kirche)

13.05., 10.00 Uhr

Ökumenische Pilgerandacht

mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

#### ■ Gemeindehaus Wachau

• 02.05., 08.30 Uhr

Sakramentsgottesdienst

• 13.05., 10.00 Uhr

Sakramentsgottesdienst

#### ■ Katharinenkirche Großdeuben

16.05., 10.00 Uhr

Gottesdienst

mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

#### ■ Kirche Großstädteln

• 01.05., 15.00 Uhr

Musikalische Vesper

Musik aus Barock und Romantik

mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

• 08.05., 15.00 Uhr

Musikalische Vesper

Lieder zum Frühling

mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

#### ■ Martin-Luther-Kirche

• 02.05., 10.00 Uhr

Gottesdienst

mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

• 09.05., 10.00 Uhr

Gottesdienst

mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

• 15.05., 18.00 Uhr

Musikalische Andacht

mit Kantor Zimpel

• 16.05., 10.00 Uhr

Gottesdienst

mit Pfrn. Hüneburg

#### ■ St. Peter und Paul-Kirche

Di 09.00, Fr 18.00, Sa 18.00

und So 10.30 Uhr

Heilige Messe

## „a cappella“-Festival mit Livestreams



*Die Gruppe Cantoria aus Spanien.*

Das Internationale Festival für Vokalmusik „a cappella“ Leipzig wird in diesem Jahr digital umgesetzt und live im Stream gezeigt. An den ersten beiden Mai-Wochenenden 2021 gibt es acht Konzerte sowie einen Live-Chat. Dabei übertragen das schwedische Ensemble Ringmasters und die Gruppe Cantoria aus Spanien ihre Auftritte live aus ihren Heimatländern.

Das Festival beginnt am 30. April 2021 mit dem Eröffnungskonzert der Festivalgründer amarcord in der Thomaskirche. Bis zum 3. Mai folgen die aktuellen Shows der Gruppen German Gents (Berlin), Ringmasters (Schweden) und LaLeLu (Hamburg). Letztere geben sowohl ein kostenloses Familienkonzert als auch ein Abendprogramm.

Vom 7. bis 9. Mai gibt es beim zweiten Wochenende Auftritte von Cantoria aus Spanien, VOXID aus Leipzig sowie das traditionelle Abschlusskonzert mit den vier in Leipzig anwesenden Gruppen amarcord, VOXID, German Gents und LaLeLu aus dem Großen Saal des Gewandhauses. Den Ensemblekonzerten vorangestellt ist eine Konzerteinführung. Ausgestrahlt werden diese jeweils ab 19.15 Uhr über den YouTube-Kanal des Festivals.

Karten für die exklusiven Konzerte und weitere Informationen zum Festival gibt es auf [www.a-cappella-festival.de](http://www.a-cappella-festival.de). *PM LTM*

# Rezept-Idee zum Muttertag

## Erdbeertorte mit leckerer Füllung

Kleine Torte mit einer Erdbeer-Mascarpone-Sahne-Füllung zum Muttertag. Gelingt mit etwas Übung in 80 Minuten.

### ■ Zubereitung:

1. **Vorbereiten:** Für den Teig Butter in einem kleinen Topf zerlassen und abkühlen lassen. Boden der Springform fetten und mit Backpapier belegen. Backofen vorheizen.

Ober-/Unterhitze etwa 180 °C  
Heißluft etwa 160 °C



2. **Biskuitteig zubereiten:** Eier in einer Rührschüssel mit einem Mixer (Rührstäbe) auf höchster Stufe 1 Min. schaumig schlagen. Mit Vanillin-Zucker gemischten Zucker unter Rühren in 1 Min. einstreuen und die Masse weitere 2 Min. schlagen. Einen knappen Teelöffel rote Speisefarbe unterrühren. Mehl mit Backin mischen und kurz auf niedrigster Stufe unterrühren. Butter kurz unterrühren. Den Teig in die Springform füllen und verstreichen. Form auf dem Rost in den Backofen schieben.

Einschub: unteres Drittel  
Backzeit: etwa 40 Min.

3. Springformrand lösen und entfernen. Boden auf einen mit Backpapier belegten Kuchenrost stürzen und erkalten lassen. Mitgebackenes Backpapier abziehen, Boden zurückstürzen und zweimal waagrecht durchschneiden. Den untersten Boden auf eine Tortenplatte legen.

4. **Creme zubereiten:** Erdbeeren waschen, putzen und einige kleine Erdbeeren beiseitelegen. Übrige Erdbeeren fein würfeln. Schlag-sahne mit Gelatine fix nach Packungsanleitung steif schlagen. Mascarpone, Puderzucker und Zitronensaft in einer Rührschüssel miteinander verrühren und die geschlagene Sahne unterheben. 3/4 der Creme in einen Spritzbeutel mit großer Lochtülle (Ø 15 mm) füllen, Erdbeerwürfel unter die übrige Creme heben.

5. **Füllung zubereiten:** Auf den Rand des Bodens Tupfen aus heller Creme spritzen. Die Hälfte der Erdbeercreme auf den

Alles Liebe zum Muttertag!



Foto: Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG

Biskuitboden geben und verstreichen. Den mittleren Boden auflegen und auf den äußeren Rand Tupfen spritzen. Übrige Erdbeercreme auf dem Boden glatt streichen. Den letzten Boden auflegen. Mit der hellen Creme Tupfen auf die Tortenoberfläche spritzen und die Torte mindestens 2 Std. in den Kühlschrank stellen.

6. **Verzieren:** Vier Herz-Pralinés auf Zahnstocher stecken und mit Zuckerschrift (z. B. „MAMA“) verzieren. Von den Strohhalmen Stücke zuschneiden, die etwas kürzer als die Zahnstocher sind und Zahnstocher durch die Strohhalme in die Torte stecken. Am Stielansatz der übrigen Erdbeeren einen kleinen Keil heraus-schneiden, sodass „Herzen“ entstehen und die Torte damit und weiteren Herz-Pralinés verzieren.

Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG

### ■ Zutaten: für etwa 12 Kuchenstücke

#### • Für die Springform (Ø 20 cm):

Backpapier  
etwas Fett

#### • Biskuitteig:

70 g Butter  
4 Eier (Größe M)  
150 g Zucker  
1 Pck. Dr. Oetker Vanillin-Zucker  
160 g Weizenmehl  
Dr. Oetker Back- und Speisefarbe, rot  
1 1/2 gestr. TL Dr. Oetker Original Backin

#### • Creme:

125 g Erdbeeren  
400 g kalte Schlagsahne  
1 Btl. Dr. Oetker Gelatine fix  
250 g Mascarpone  
50 g Puderzucker  
Saft von 1 Zitrone

#### • Zum Verzieren:

etwa 4 Zahnstocher  
etwa 2 Cocktail-Strohhalme  
einige Herz-Pralinés mit Nuss-Nougat-Cremefüllung  
Dr. Oetker Zuckerschrift mit Schokoladen-Geschmack, weiß



**Blumenhaus Brenner**  
Meisterbetrieb für Floristik

**Am 9. Mai ist Muttertag.**

Blumen-Bestellhotline 0341 3383117

**Öffnungszeiten zum Muttertag:**  
Samstag, 08.05.2021 von 8.00 bis 14.00 Uhr  
Sonntag, 09.05.2021 von 8.00 bis 12.00 Uhr

**JEDER VERDIENT BLUMEN.**  
[www.blumentaxi-markkleeberg.de](http://www.blumentaxi-markkleeberg.de)  
0162 455 78 08

Blumenhaus Brenner  
Bornaische Straße 21  
04416 Marktleebberg  
Tel.: 0341 33 83 117  
Mail: [info@blumenhaus-brenner.de](mailto:info@blumenhaus-brenner.de)  
[www.blumenhaus-brenner.de](http://www.blumenhaus-brenner.de)

5-Sterne Florist

FLEUROPE

# Holztablett im Landhaus-Look

## Originelle Geschenkidee zum Muttertag



Fotos: DIY-Academy / Dremel

Mütter sind die Heldinnen unseres Alltags. Da ist der Muttertag die beste Gelegenheit, um einmal Danke zu sagen. Überraschen Sie Ihre Mama doch mit etwas Selbstgemachtem. Ein filigran graviertes Tablett im schicken Landhaus-Look sieht toll aus und gelingt mit etwas Geschick und den richtigen Werkzeugen im Handumdrehen. So geht's:



### ■ 1. Tablett lackieren

Ein schlichtes, rechteckiges Holztablett ist die Basis für das Bastelprojekt. Schleifen Sie das Tablett zuerst leicht an und lackieren es dann mit weißem Acryllack. Gut eignet sich dafür eine kleine Farbwalze aus dem Baumarkt.



### ■ 2. Muster aufzeichnen

Kreieren Sie in der Größe des Tablett eine Vorlage mit Schriften und Ornamenten und übertragen Sie das Muster mit einem Bleistift und blauem Pauspapier mittig auf das Tablett.



### ■ 3. Tablett gravieren

Ziehen Sie mit dem Dremel 8100 das Muster nach. Arbeiten Sie langsam und sorgfältig, damit die Linien gleichmäßig tief werden. Zum Schluss das Sägemehl entfernen – fertig ist der persönliche Muttertagsgruß.



### ■ Materialliste:

- Holztablett, weißer Acryllack, kleine Schaumstoffwalze
- feines Schleifpapier, Bleistift, Pauspapier
- Multifunktionsgerät zum Gravieren

PM DIY-Academy

# Goldschmiede Werner

*Die Goldschmiedewerkstatt ist geöffnet.*

*Keine Beratung, kein Verkauf.*

*Die Annahme und Ausgabe der Reparaturen und ebenso der Batteriewechsel erfolgt über den Postschalter.*

Rathausstraße 20 • 04416 Markkleeberg  
Telefon 0341 / 35 02 910

## Geschenkideen zu Mutter- & Vatertag: So wird die gemeinsame Zeit noch schöner

Worüber sich Eltern am meisten freuen? Über Zeit, die ihre Kinder zusammen mit ihnen verbringen. Villeroy & Boch macht die gemeinsamen Momente unvergesslich – mit farbenfrohen Blütendekoren, ausdrucksvollen Wohnaccessoires und geschmackvollen Geschenkideen. Kleine Aufmerksamkeiten per Post trösten darüber hinweg, wenn ein persönlicher Besuch in diesem Jahr nicht möglich ist – und machen die Vorfreude auf das nächste Wiedersehen noch größer.



### ■ Den Tag gemeinsam verbringen

Der beste Start in den Ehrentag gelingt mit einem gemeinsamen Frühstück oder Brunch am schön gedeckten Tisch. Blumen dürfen dabei natürlich nicht fehlen – zum Beispiel als frischer Strauß in einer edel-matten Manufacture Collier-Vase. Auch als Dekor machen Blumen den Tag zu etwas Besonderem: Die von Monets Sommergarten inspirierten Blüten des Bestsellers Mariefleur verblühen garantiert nie! Wer es in Sachen Dekor zurückhaltender mag und stattdessen exklusives Design liebt, wird von reinweißem Geschirr wie Manufacture Rock blanc, NewMoon oder NewWave begeistert sein. Beide bieten die perfekte Bühne für ein besonderes Menü, mit dem die Kinder ihre Eltern verwöhnen können. Mit besonderen Wein-, Whiskey- oder Cocktail-Gläsern gelingt ein entspannter und vergnüglicher Abend.



### ■ Aus der Ferne aneinander denken

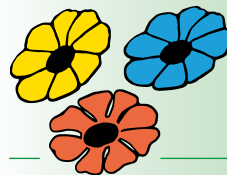
Aber was tun, wenn ein Treffen nicht möglich ist? Dann freuen sich Eltern auch über kleine Geschenke und Aufmerksamkeiten. Besonders beliebt sind zurzeit nachhaltige To Go-Becher, die man immer wieder verwenden kann. Daraus können die Beschenkten immer wieder – egal wann und wo – ihren Kaffee oder Tee genießen und dabei in Gedanken bei ihren Liebsten sein. Oder wie wäre es mit schönen Bowls? Die kleinen Schalen sind dekorativ und so multifunktional, dass sie den ganzen Tag lang verwendet werden können – natürlich zum Essen, aber auch als Ablage für Schmuck oder kleine Gegenstände.



Extra-Tipp: Im Online-Shop von Villeroy & Boch gibt es noch viel mehr Inspiration. Der digitale Geschenkfinder liefert Ideen und hilft bei der Suche. Am besten einfach mal ausprobieren und sich inspirieren lassen!

PM Villeroy & Boch

## Gärtnerei Knaack



- Pflanzen für Haus und Garten
- moderne Floristik
- Fleurop & EuroFlorist-Blumenservice
- Innenraumbegrünung u. v. m.

... und jetzt wieder:

Ein großes Sortiment an Pflanzen für Haus, Garten und Friedhof aus eigenem Anbau. **Kaufen, wo es wächst!**

*Am 9. Mai ist Muttertag,  
mit Blumen einmal „Danke“ sag.*

Koburger Str. 125 • 04416 Markkleeberg • Tel. 0341 3580401

# Neue Kunden online gewinnen – wie funktioniert das?

## Über „Marketing-Funnels“ und gläserne Onlinenutzer



Jeder Nutzer von Instagram, Facebook, YouTube oder Google kennt das: Man scrollt sich entspannt durch die neusten Posts seiner Freunde oder Firmen, denen man folgt, und wie selbstverständlich tauchen dazwischen Beiträge auf, die bei genauerem Hinsehen mit „gesponsert“ oder „Anzeige“ gekennzeichnet sind.

Da es sich hierbei oft um Themen handelt, die einen tatsächlich interessieren, klickt man einfach mal drauf. Das ist der Zeitpunkt, wo man ins Netz gegangen ist, und zwar in das der Firmen, die Social-Marketing längst nicht nur für ihr Image nutzen, sondern um gezielt Kunden und tatsächliche Umsätze zu generieren.

Noch nie war es einfacher für Unternehmen, ihre Zielgruppen so exakt anzusprechen. Der oft zitierte Henry Ford sagte einst: „Ich weiß, die Hälfte meiner Werbung ist herausgeworfenes Geld. Ich weiß nur nicht, welche Hälfte.“ Im Jahr 2021 haben sich die Verhältnisse zugunsten der Unternehmen stark verschoben.

### ■ Der gläserne Nutzer – Datenschutz-Katastrophe oder echter Kundennutzen?

Jede Medaille hat zwei Seiten, so auch die Speicherung von Nutzerdaten in sozialen Netzwerken und Suchmaschinen. Die einen empfinden es als eine Datenschutz-katastrophe. Die anderen sind froh, dass sie hauptsächlich das angezeigt bekommen, was sie auch interessiert. Schließlich wird man durch Werbung auch auf neue Möglichkeiten und Perspektiven z.B. im beruflichen Kontext aufmerksam.

Die Tech-Konzerne haben die Daten über unsere Nutzungsverhalten vor langer Zeit als das neue Gold erkannt und machen es nun zu barem Geld. Sehr viel Geld. Doch wären Unternehmen bereit, soviel in Online-Werbung zu investieren, wenn es nichts bringt? Gewiss nicht. Die Frage ist vielmehr:

### ■ Wie kann man als lokales Unternehmen die neuen Marketing-Möglichkeiten optimal nutzen?

Sehr erfolgreich ist z.B. dieser Weg: Es beginnt mit einer Social Media-Anzeige, die Aufmerksamkeit erregt. Wer diese

klickt, landet in einem sogenannten Marketing-Funnel (dt. Trichter). Im Ergebnis generiert ein solcher Funnel durch Lead-Magneten, automatische Abläufe und strategisch aufgebaute E-Mails reale Kunden. Einmal eingerichtet und optimiert, erschließt man sich als Unternehmen damit tatsächlich kontinuierlich neue Kundenkreise und damit Umsätze.

Ein lokaler Ansprechpartner für den Aufbau solcher Systeme zur Neukundengewinnung ist in Markkleeberg die Werbeagentur ARICUS in der Rathausstraße. Von der Planung bis zur kompletten Umsetzung und Pflege eines solchen Online-Akquise-Systems kann alles realisiert werden. Dabei lässt sich diese digitale Form des Marketings für nahezu jedes Business oder Produkt einsetzen. Es lohnt sich auf jeden Fall, diesen Weg für sich zu prüfen.

Für eine erste kostenlose Beratung steht Marcus Döring unter 0177 1595873 gern zur Verfügung. ARICUS

■ **Kontakt:** ARICUS Werbeagentur  
Rathausstraße 18, 04416 Markkleeberg  
[www.aricus.de](http://www.aricus.de)





Markkleeberger  
Stadtjournal  
*online*



www.druckhaus-bornade



WERBEAGENTUR

Rathausstraße 18  
Markkleeberg

Ihr Termin:  
Tel. 0341 35022294

www.aricus.de

NEUKUNDEN ÜBER  
SOCIAL MEDIA?




Los geht's!

# Professioneller Nachhilfeunterricht der Schülerhilfe Markkleeberg

Online oder vor Ort Lernstoff aufholen und Noten verbessern



Schüler und Eltern in Markkleeberg können jederzeit professionelle Nachhilfe für bessere Schulnoten erhalten. Inhaber René Klickermann bietet mit seinem Team von qualifizierten und motivierten Nachhilfelehrern Unterstützung in allen gängigen Fächern oder Sprachen von Klasse 1 bis 13 an. Dabei kommt das bewährte Konzept des Lernens in der Kleingruppe zum Einsatz, dass die Schülerhilfe seit vielen Jahren erfolgreich anwendet. Neu ist, dass der Unterricht wahlweise online oder vor Ort in den kleinen Gruppen von vier bis fünf Schülern stattfindet.

„Wir unterstützen Kinder und Jugendliche dabei, nachhaltig bessere Noten zu erzielen“, sagt Klickermann „Die langjährige Erfahrung der Schülerhilfe zeigt, dass sich unsere Schüler nach einem halben Jahr durchschnittlich um mindestens eine Note verbessern. Aber natürlich gibt es bei jedem Schüler individuelle Umstände, die zum Lernerfolg beitragen, deswegen legen wir viel Wert auf eine umfassende persönliche Beratung und Betreuung.“

Die Schülerhilfe Markkleeberg verweist auf eine weitere positive Wirkung von Nachhilfeunterricht: Erfolg in der Schule stärkt das Selbstbewusstsein der Kinder und lässt sie wieder Spaß am Lernen finden. Ein regelmäßiger Kursbesuch in der Schülerhilfe Markkleeberg bietet eine gute Gelegenheit, Gelerntes aufzufrischen und zu vertiefen oder versäumten Stoff aufzuholen. „84 Prozent unserer Schüler verbessern sich durchschnittlich nach sechs Monaten um mindestens eine Note, wenn Sie regelmäßig zu uns kommen beziehungsweise am Online-Kurs teilnehmen“, ergänzt René Klickermann.

Für Information und Beratung steht das Schülerhilfe-Team in Markkleeberg montags bis freitags zwischen 14.00 und 18.00 Uhr telefonisch unter 0341 35883428 oder vor Ort in der Kirschallee 1 (im MarkkleebergCenter, 1. OG, 04416 Markkleeberg) zur Verfügung.

Wer Nachhilfe bei der Schülerhilfe einmal online oder vor Ort testen möchte, bekommt auf Anfrage vier gratis Schnupper-Unterrichtsstunden in Englisch, Mathe, Deutsch oder im Fach der Wahl. Weitere Informationen unter [www.schuelerhilfe.de/markkleeberg](http://www.schuelerhilfe.de/markkleeberg).

Schülerhilfe Markkleeberg



**Musikschule  
FANTAMUSIE**

**Standorte in Markkleeberg**

M.-Großstädteln – Alte Str. 1  
M.-Ost – Arndstr. 4 (Trigaleria)  
M.-West – Koburger Str. 101

**ALLE IN DIREKTER SCHULNÄHE!**

Jetzt bei uns:  
**Klarinette  
oder Saxophon  
lernen!**

Mehr Infos online:  
[www.fantamusie.de](http://www.fantamusie.de)

Anmeldung unter:  
**0178 / 9 88 15 65**



**Jetzt anmelden!**  
Unterricht vor Ort oder online



Das Original. Seit 1974.

## Beste Noten mit der Nr.1\*





**4  
Gratis-  
Nachhilfe-  
stunden\*\***

\* Die Schülerhilfe hat die höchste Weiterempfehlungsquote aller Nachhilfeanbieter im Vergleich als Branchensieger der Studie „Von Kunden empfohlen“, DEUTSCHLAND TEST/Focus Money 2020.  
\*\* 4 Nachhilfestunden = 2 Doppelstunden à 90 Minuten online oder vor Ort. Nur 1 Gutschein pro Schüler und nur in teilnehmenden Standorten. Nicht gültig in Verbindung mit anderen Angeboten, Aktionen oder Rabatten. Gültig nur für Neukunden und für Einzelunterricht in der kleinen Gruppe. Gültig bis zum 31. Dez. 2021.



**Schülerhilfe Markkleeberg** • Kirschallee 1, 04416 Markkleeberg  
 0341 / 358 834 28 • [markkleeberg@schuelerhilfe.com](mailto:markkleeberg@schuelerhilfe.com)  
[www.schuelerhilfe.de/markkleeberg](http://www.schuelerhilfe.de/markkleeberg)

# Oldtimer vor der ersten Ausfahrt prüfen

## AvD gibt Tipps für den Start in die neue Saison (Teil 2)

Fortsetzung des Oldtimer-Checks aus der vorherigen Ausgabe.

### ■ Servolenkung und Schmiernippel nicht vergessen

Die Servolenkung ist auch bei einigen Oldtimermodellen ein gängiges Ausstattungsmerkmal. Hier sollte ebenfalls die Hydraulikflüssigkeit und vor allem die Servopumpe (Leckagen?) vor der ersten Ausfahrt kontrolliert werden. Bei den meisten älteren Fahrzeugen mit dezentraler Schmierung gilt es nun den vorhandenen Schmiernippeln, etwa an Antriebswelle, Gelenken oder Lagern, mit der Fettpresse zu Leibe zu rücken. Dabei unbedingt die Schmierpläne des Herstellers beachten. Und nicht vergessen: Auch die Schlösser und Scharniere sowie die Laufschiene von Schiebedächern zu ölen oder zu fetten.

Am Motor selbst die Stecker der Zündkerzen abziehen und die Kerzen herausrauben, um sie auf Schmutz (Verkokung) oder Rost zu prüfen. Verrußte Kontakte lassen sich vorsichtig mit einer feinen Drahtbürste reinigen, während Fühllehren für die Überprüfung des Diodenabstands unerlässlich sind. Ummantelungen und Befestigungen von Kabeln und Kabelbaum einer genauen Sichtprüfung unterziehen. Sind Defekte erkennbar, zum Austausch eine Fachwerkstatt beauftragen. Der AvD empfiehlt Einstellungsarbeiten an Motorlauf, Vergaser oder Zündung durch Werkstattprofis durchführen zu lassen.

### ■ Beleuchtung und Elektrik des Fahrzeuges

Der Beleuchtung ist gerade bei Oldtimern erhöhte Aufmerksamkeit zu widmen. Hier geht es weniger darum selber zu sehen, sondern

vielmehr ums Gesehenwerden. Denn im Vergleich zu den Lichtsystemen moderner Autos ist die Strahlkraft von Oldtimer-Scheinwerfern und -Rückstrahlern geradezu funzelig und der Ausfall eines Beleuchtungselements verschlechtert die Sichtbarkeit des Klässlers überproportional. Scheinwerfergläser auf Sprünge und blinde Stellen untersuchen. Die Halterungen und Dichtungen des Scheinwerferkörpers checken. Auch Heizung und Lüftung auf Funktion prüfen, sorgen sie doch für gute Sicht aber auch für Behaglichkeit.

### ■ Reifen immer kontrollieren

Ein ganz zentraler Punkt des Fahrzeugchecks sind die Reifen. „Standplatten“ bei langem Stehen im Winterquartier können bei zu geringem Luftdruck durch das Fahrzeuggewicht entstehen. Ob ein Austausch erforderlich ist, klärt sich bei einer Probefahrt, für die zunächst der Reifenluftdruck auf den Maximalwert gebracht werden sollte. Bleibt auch nach einigen Kilometern das holprige Fahrgefühl erhalten, sind neue Pneu fällig. Daneben gilt es das Reifenprofil auf Beschädigungen zu kontrollieren. Die durchweg geringen Fahrleistungen klassischer Fahrzeuge sorgen dafür, dass Reifenverschleiß kaum ein Thema ist. Das deutlich größere Problem ist der unvermeidliche Alterungsprozess des Gummis. Wenn der Reifengummi aushärtet, büßt er an Haftkraft ein, was speziell bei feuchter Fahrbahn zu einem spürbaren Verlust an Seitenführung und somit zu erheblich längeren Bremswegen führt. Alle sieben bis spätestens zehn Jahre ist deshalb rundum eine neue Bereifung fällig, auch wenn die Pneu noch „gut“ aussehen.

Historische Fahrzeuge sind oft mit heute nicht mehr gängigen Reifensorten, wie etwa Diagonalreifen, oder mit nicht mehr gängigen Reifengrößen unterwegs. Der Reifenkauf kann so zur Herausforderung werden. Es gibt Hersteller, die Sonderserien mit neuer Konstruktion, aber klassischer Optik in entsprechenden Größen auflegen. Deren Verfügbarkeit ist nicht zu jeder Zeit gegeben, weshalb es gilt, frühzeitig die Ersatzbeschaffung der Reifen anzugehen.

Ist der Klassiker mit Weißwandreifen ausgestattet, helfen bei der Reinigung nicht zu grobe Topfreinigungskissen, Neutralseife oder eine Reinigungsmilch fürs Baden. Bei hartnäckigem Schmutz vorsichtig nasses Schleifpapier mit 180er Körnung verwenden.

### ■ Unbedingt Probefahrten einplanen

Sind alle Arbeiten erledigt, folgt die Probefahrt. Die hilft nicht nur eventuelle versteckte Mängel zu entdecken, sondern auch, sich wieder an die Fahreigenschaften des automobilen Klässlers zu gewöhnen. Wichtiger Punkt: Den Geradeauslauf testen. Läuft das Auto aus der Spur und erfordert permanente Lenkkorrekturen, sollte ein Fachmann das Fahrwerk überprüfen. Das gilt ebenso bei verzögerten Reaktionen auf Lenkbewegungen. Bremsst das Fahrzeug ungleichmäßig und zieht aus der Spur, sind Arbeiten an den Bremsen erforderlich. Dabei auch die Handbremse nicht vergessen, denn durch Temperaturschwankungen während der Standzeiten können sich die Bremszüge längen. Das Nachstellen des Hebelwegs oder der Austausch des Zugs schafft zumeist rasche Abhilfe.

*PM Automobilclub von Deutschland (AvD)*



**Volkswagen Service**

# Wir haben Profil

Jetzt zugreifen und sparen

Wir unterstützen Sie gern, in unserer großen Auswahl an Reifen & Rädern die richtige Bereifung zu finden. **Kontaktieren Sie uns!**

**z. B. Dunlop Sport BluResponse: 72,00 €**  
 205/55 R 16 91W  
 🛞 = B 🌧️ = A 🗣️ = 68/1 dB  
 Inklusive 36 Monaten Reifengarantie.

🛞 Rollwiderstand 🌧️ Nasshaftung 🗣️ Geräusentwicklung

Ihr Volkswagen Partner



**Autohaus Burkard GmbH**  
 Am Niederholz 45, 04288 Leipzig  
 Tel. 034297 6700  
 volkswagen-autohaus-burkard.de

# RADRÖHNERT

## Guido Röhnert

Koburger Straße 99 · 04416 Markkleeberg  
 Fon: 0341 3584413 · Fax: 0341 3588752 · info@radroehnert.de · www.radroehnert.de

Fachhändler für Diamant und Giant Fahrräder,  
 Reparaturservice und Fahrradverleih

# Von der ehemaligen PGH zu AMB

## AMB Automobile Borna GmbH feiert 30-jähriges Betriebsjubiläum



Die Geschäftsführer Jens Strehlau (li.) und Steffen Jahn blicken auf 30 Jahre AMB zurück.

Ehemals aus der 1958 gegründeten „Produktionsgenossenschaft des Kfz-Handwerks Borna“ (PGH) hervorgegangen, wurde am 25. März 1991 die AMB Automobile Borna GmbH gegründet. Im Jahr 2021 können die rund 200 Mitarbeiter der Unternehmensgruppe mit Stolz auf 30 Jahre AMB zurückblicken.

Die Erfolgsgeschichte des Unternehmens begann in den 1960er-Jahren. Damals entstand auf dem Gelände in der Geschwister-Scholl-Straße in Borna ein, für damalige Zeiten, sehr großzügiger Werkstattkomplex. Dort wurden viele der häufigsten Fahrzeugtypen der damaligen DDR, wie Trabant, Wartburg, Moskwitsch, Skoda sowie Zweiradfahrzeuge der Typen MZ, Simson Moped und Jawa repariert.

Bis Ende der 1980er-Jahre war die PGH bereits damals auf insgesamt 175 Mitglieder gewachsen und gehörte zu einem der größten derartigen Betriebe in der Republik. Im Zuge der politischen Wende in der DDR im Jahr 1989 und den damit einhergehenden wirtschaftlichen Veränderungen musste sich die PGH Kfz-Instandsetzung

Borna vollständig neu orientieren. Der heutige Erfolg der AMB Automobile Borna GmbH ist daher auch dem Engagement der damaligen Gesellschafter zu verdanken.

So kam es bereits während der Umwandlung der „PGH Kfz-Instandsetzung Borna“ in die „AMB Automobile Borna GmbH“ zur Unterzeichnung der Händler und Serviceverträge für die Marken Volkswagen und Audi. Später folgten noch Verträge für SEAT und Cupra.

Mit diesem wichtigen Schritt begann die fortwährende Um- und Neugestaltung des heute über 30.000 m<sup>2</sup> großen Firmenareals in Borna. Auch die Niederlassungen in Pegau und Böhlen ergänzten die Unternehmensgruppe genauso wie die AMB Fahrschule und die ESSO Tankstelle in Borna.

Heute im Jahr 2021 wird das Autohaus unter der Leitung der Geschäftsführer Steffen Jahn und Jens Strehlau geführt. „Auch wenn das Jahr 2021 aufgrund der Umstände einige Herausforderungen mit sich bringt, gibt es für uns Anlass zur Freude. Wir sind stolz auf 30 Jahre AMB rückblicken zu können. Das gesamte Team von AMB ist an dieser Erfolgsgeschichte beteiligt“, so Steffen Jahn. Auch zukünftig möchten wir uns als zuverlässiger Partner rund ums Automobil im Landkreis Leipzig etablieren und unseren Kunden mit Kompetenz, Zuverlässigkeit und Vertrauen gegenüberstehen. *AMB Automobile Borna*

■ **Kontakt:**

- Standort Borna: Geschwister-Scholl-Straße 12 – 14
- Niederlassung Böhlen: Röthaer Straße 53
- [www.amb-autowelt.de](http://www.amb-autowelt.de)

**CarUnion bleibt im Sportmodus: Einen von 20 Trikotsätzen gewinnen – jetzt bis zum 2. Mai bewerben!**



Völlig egal ob Fußball, Handball, Volleyball, Basketball oder etwas ganz anderes – Hauptsache das Gemeinwohl wird gestärkt. Ziel der CarUnion Trikotaktion ist, den regionalen Breitensport, Vereine und Gruppen auch in schwierigen Zeiten zu unterstützen. Trotz und vor allem wegen der aktuellen Krise startet CarUnion bereits zum fünften Mal in Folge die Trikotaktion.

Bis zum 2. Mai können sich Vereine online unter [www.carunion.de](http://www.carunion.de) bewerben. Anschließend geht es auf Stimmenfang. Die besten fünf Teams der Regionen Niedersachsen, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen/Hessen mit den jeweils meisten Stimmen erhalten einen von 20 hochwertigen Marken Trikotsätzen inklusive Hosen von CarUnion.

In den vergangenen Jahren beteiligten sich mehr als 400.000 Sportbegeisterte an den Trikotaktionen des Autohändlers und machten diese damit zu einem herausragenden Erfolg: über 1.200 Aktive kamen in den Genuss eines CarUnion-Trikots!

*PM CarUnion*

- **Aktionsanmeldung:** [www.carunion.de/trikotverlosung/bewerbung](http://www.carunion.de/trikotverlosung/bewerbung)

**FINDEISEN TAXI**

## Familientaxi Leipzig

- Taxifahrten aller Art
- Krankenfahrten und Dialyse
- Kleinbustransporte bis 8 Personen
- Fahrten mit Babyschale und Maxi Cosi

Tel.: 0163 / 379 03 46 • (0341) 3 58 72 18  
[www.familientaxi-leipzig.de](http://www.familientaxi-leipzig.de)  
[findeisen-partner@t-online.de](mailto:findeisen-partner@t-online.de)

## Autoankauf zu fairen Preisen



**Testen Sie uns!**

... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.

Nach telefonischer Terminvereinbarung.

**Thomas Seifert**  
 Freiburger Allee 42  
 04416 Markkleeberg  
 Tel.: 0341 3585065  
 Mobil: 0172 3590 900  
[kontakt@ts-markkleeberg.de](mailto:kontakt@ts-markkleeberg.de)



# Auf der Mein Schiff Flotte die griechischen Inseln entdecken



„Mein Schiff 5“ erwarten Sie Kreuzfahrten durch die griechische Inselwelt. Genießen Sie die Mittelmeer-Sonne und lassen Sie sich verwöhnen. Die „Mein Schiff“-Griechenland-Reisen sind von der Anreise bis zu Abreise ein Gesamtpaket. So schaffen wir es, unsere hohen Hygiene- und Sicherheitsstandards (SGS-Fresenius-zertifiziert) nicht nur an Bord, sondern auch im Flugzeug und den Transfers einzuhalten. So können unsere Gäste entspannt an Bord gehen, abschalten und alle Annehmlichkeiten des Schiffes genießen – natürlich mit Abstand – aber immer auf „Mein Schiff“-Niveau.

■ **Auch Aida fährt im Mai ab Griechenland**  
Die siebentägigen Reisen starten ab Korfu und führen durch die griechische Inselwelt. Ob Kreta, Rhodos Olympia oder Piräus, entdecken sie Land und Leute bei geführten Ausflügen in sicheren Gruppen.

Weitere Informationen erhalten sie bei uns im Reisebüro telefonisch unter 0341 3502629 und per E-Mail. Öffnungszeiten für einen persönlichen Termin erhalten sie immer aktuell von uns. *Ihr Daniel Riedel, TUI TRAVELStar Rathausgalerie Markkleeberg*

Nichts ist mit dem Gefühl zu vergleichen, bei einem lauen Sommerabend und mit unendlich vielen Eindrücken im Gepäck, den Hafen in Richtung offene See zu verlassen. Voller Vorfreude auf den nächsten Tag, egal ob auf See oder im nächsten faszinierenden Hafen.

Nach vielen Monaten in der eigenen Stadt, endlich wieder die Wärme des Südens spüren und neue Orte entdecken. Und das mit der größtmöglichen Sicherheit und dem größtmöglichen Komfort.

Ab dem 13. Mai 2021 heißt es außerdem: Endlich wieder Griechenland. An Bord der



Discover your smile

## FLEX TARIF

**JETZT BUCHEN UND FLEXIBEL BLEIBEN**

Reisen bis 14 Tage vor Anreise kostenlos umbuchen oder stornieren!

<p><b>KRETA</b> Hotel Palmera Beach Hotel und Spa ****</p> <p>Doppelzimmer, Frühstück, z.B. am 18.10.2021 ab Leipzig/Halle 7 Nächte inkl. Flug pro Person ab</p> <p style="text-align: right; font-size: 24px;"><b>€ 689</b></p>	<p><b>KOS</b> TUI Suneo Achilleas Beach ****</p> <p>Doppelzimmer, All Inclusive, z.B. am 21.10.2021 ab Leipzig/Halle 7 Nächte inkl. Flug pro Person ab</p> <p style="text-align: right; font-size: 24px;"><b>€ 783</b></p>
--	--

TUI Deutschland GmbH · Karl-Wiechert-Allee 23 · 30625 Hannover

Mehr Inspiration und Travel-Tipps bei uns im TUI Reisebüro.



Rathausstr. 33-35 | 04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 3502629 | info@reisebuero-markkleeberg.de  
www.reisebuero-markkleeberg.de



# MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 09/2021  
28. April 2021

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



*Warten im Impfzentrum im Großen Lindensaal: Mehr als 2.000 Impftermine wurden binner kürzester Zeit vergeben. (Foto: Daniel Kreuzsch)*

## Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

an insgesamt elf Tagen konnten wir im Großen Lindensaal Menschen gegen Corona impfen. Es waren für uns als Verwaltung sehr aufregende Tage. Noch nie haben wir ein Impfzentrum auf die Beine gestellt. Die Termine wurden uns vom DRK sehr kurzfristig bekannt gegeben, sodass wir keine Chance hatten, in den Stadtnachrichten darauf hinzuweisen.

Doch wie vergibt man binnen kürzester Zeit über 2.000 Impftermine? Unser erster Weg war die Information der Hausärzte. Sie wissen am besten, wer dringend diese Impfung bekommen sollte. Weitere Termine wurden dann direkt im Rathaus telefonisch vergeben. Über die Medien wurden die Telefonnummern veröffentlicht. Tatsächlich haben viele übers Radio von der Möglichkeit erfahren und sie genutzt.

Zusätzlich erhielten alle über 80-Jährigen einen Brief mit den Telefonnummern. An der Hotline war Geduld gefragt. Unsere Tele-

fonanlage war an der Überlastungsgrenze. Am Ende haben wir es geschafft, alle Termine zu vergeben. Doch damit war die Organisation längst nicht abgeschlossen.

Die Checkliste war lang: Aufbau der Impfstrecke im Großen Lindensaal, kopieren der Formulare, Organisation von Personentransporten, Sicherstellung der Verpflegung der Helferinnen und Helfer und – nicht zu vergessen – die tausend Kleinigkeiten, wie Büroklammern, Papierkörbe, Müllsäcke bis hin zu Ersatzbatterien für die Fieberthermometer. Und natürlich mussten Ärzte, medizinische Fachangestellte und Apotheker über die Kassenärztliche Vereinigung Sachsen gebunden werden.

Ein Verwaltungsstab mit fünf Mitarbeitern war gut beschäftigt und das ohne Blick auf die Arbeitszeit oder den Wochentag. Schließlich startete die Aktion am Ostersonntag und Ostermontag.

Fortsetzung auf Seite 2 ▶



Mein Dank gilt allen Beteiligten, die das Impfen in Markkleeberg möglich gemacht haben. Zuallererst Landrat Henry Graichen, der über Ostern stets erreichbar war.

Danken möchte ich dem Deutschen Roten Kreuz, das sachsenweit die Impfungen organisiert. Der Arbeiter-Samariter-Bund hat uns vor Ort unterstützt und den technischen Teil übernommen. Auch dafür ein herzliches Dankeschön. Ebenso Hut ab vor den Ärzten und Schwestern, die auch sonn- und feiertags im Einsatz waren.

Aus dem Rathausteam fanden sich viele Freiwillige. Den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung, die das Impfzentrum neben ihrer eigentlichen Arbeit gestemmt haben, möchte ich an dieser Stelle ebenfalls danken.

Ein Dankeschön geht auch an die Freiwillige Feuerwehr. Die Kameraden haben mobilitätseingeschränkte Bürger zum Impftermin und wieder nach Hause gefahren. Ein letzter, besonders herzlicher Dank, geht an diejenigen, ohne die diese Impfkation nicht möglich gewesen wäre. Die Resonanz auf unseren Helferaufruf war überwältigend.

Mein Respekt allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern. Ihr Einsatz für unsere Stadt war der Wahnsinn. Sie haben eindrucksvoll gezeigt, was Gemeinsinn bedeutet. Alle waren mit Herzblut bei der Sache und haben uneigennützig angepackt.

Für mich ein bleibender Eindruck, der mich in der aktuell schwierigen Zeit wieder optimistisch stimmt. Eine Gesellschaft lebt vom Zusammenhalt. Beschimpfungen oder gar Hass gegenüber Mitmenschen sind kein probates Mittel, um irgendein Problem auf dieser Welt zu lösen. Die eigene Unzufriedenheit auf andere zu projizieren und „denen da oben“ per se Unfähigkeit zu unterstellen, hilft uns nicht weiter.

Gefragt sind gerade jetzt Menschen, die sich engagieren. Wir haben in Markkleeberg gezeigt, wie gesellschaftlicher Zusammenhalt funktioniert. Haben unseren Beitrag geleistet, Menschen durch eine Impfung vor einer gefährlichen Krankheit zu schützen. Dennoch konnten wir nicht jeden Impfwunsch erfüllen. Hier verbleibt mir aktuell nur auf die Impfzentren der Landkreise und die Hausärzte zu verweisen.

Hoffen wir, dass die Impfungen und Testmöglichkeiten einen großen Beitrag leisten, das Infektionsgeschehen einzudämmen. Getestet wird übrigens nicht, um die Infektionszahlen künstlich hochzuhalten. Sondern um Menschen ohne Krankheitssymptome frühzeitig zu erkennen, bevor sie andere anstecken können. Lassen Sie sich bitte impfen und nutzen Sie das Testangebot im Kleinen Lindensaal.

Mit besten Grüßen

Ihr Oberbürgermeister Karsten Schütze

## Öffnungszeiten Testzentrum im Rathaus (Kleiner Lindensaal)

**Montag:** 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
**Dienstag:** 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
**Mittwoch:** 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
**Donnerstag:** 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
**Freitag:** 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
**Sonnabend:** 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Der Test ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte nutzen Sie den Eingang zum Ratskeller. Die Öffnungszeiten können sich aufgrund eines höheren Bedarfes kurzfristig

ändern. Zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Ausgabe galten die nebenstehenden Zeiten. Wir empfehlen daher, vor dem Besuch die aktuellen Öffnungszeiten auf der Internetseite [www.markkleeberg.de](http://www.markkleeberg.de) einzusehen. Bitte beachten Sie auch die Aushänge im Rathaus und Testzentrum.



## Erreichbarkeit Rathaus

Der Besuch im Rathaus ist gegenwärtig nur mit einem Termin möglich. Terminanfragen unter Telefon 0341 35330.

- Bürgerservice/ Einwohnermeldeamt
 

Dienstag/Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
1. Samstag im Monat	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
- Standesamt (im Weißen Haus)\*
 

Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 16.30 Uhr
- Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)\*
 

Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr

- Andere Ämter der Stadtverwaltung\*
 

Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/ Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr
- \* weitere Termine nach Vereinbarung

**Brückentag: Stadtverwaltung geschlossen**  
 Die Stadtverwaltung Markkleeberg und ihr nachgeordnete Einrichtungen sind am Freitag, dem **14. Mai 2021**, einen Tag nach dem Feiertag zu Christi Himmelfahrt, geschlossen. Wir bitten, dies bei der Vereinbarung von Terminen zu beachten.

### IMPRESSUM Markkleeberger Stadtnachrichten/Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Markkleeberg, vertreten durch den Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
- **Telefon:** 0341 3533-0 | **Fax:** 0341 3533-260
- **E-Mail:** [hauptamt@markkleeberg.de](mailto:hauptamt@markkleeberg.de) | **Web:** [www.markkleeberg.de](http://www.markkleeberg.de)
- **Herstellung:** DRUCKHAUS BORNA  
 Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | **Telefon:** 03433 207329
- **Fotos:** Adobe Stock/Melisback (S. 7)
- Die nächsten Stadtnachrichten erscheinen am 12. Mai 2021.

## Kurz und knapp aus dem Stadtrat berichtet

In einer öffentlichen Sondersitzung hat der Stadtrat Anfang April folgenden Beschluss gefasst:

• **Neue Mitte.** Investor auf der Entwicklungsfläche E III beim Vorhaben „Neue Mitte“ wird die Firma RTLL Generalbau GmbH aus Kirchberg. Das Unternehmen möchte auf dem Areal zwischen Sportbad und Bahnschranke ein mehrstöckiges Gebäude errichten. Im Erdgeschoss ist Einzelhandel vorgesehen. Auch eine Tiefgarage

soll es geben. Die Zufahrt ist von Seiten des Pendlerparkplatzes an der Buswendeschleife angedacht. Der Beschluss des Stadtrates war einstimmig (21 Ja-Stimmen, keine Gegenstimme, eine Enthaltung). Der zweite Bewerber, die rebo consult ingenieurgesellschaft mbh aus Unterbreitzbach, hatte seine ursprüngliche Bewerbung für diese Entwicklungsfläche zurückgezogen.

Daniel Kreusch/Pressesprecher

## Wir danken allen Helferinnen und Helfern im Impfzentrum!



Erst zu Ostern, dann vom 11. bis 19. April: Viele Helferinnen und Helfer haben die Stadtverwaltung Markkleeberg im Impfzentrum im Rathaus ehrenamtlich unterstützt. Für diesen uneigennützigem Einsatz sagen wir: **Vielen, vielen Dank!**

Die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ haben sich bei einigen Helfer umgehört, warum sie bei dieser Aktion mitgemacht haben:

- **Jens Wahren** (Einlass, Bild 1): „Ich habe über den Lions Club von der Aktion gehört. Es war mir einfach ein Bedürfnis, hier mitzumachen. Die Aktion ist gut. Je schneller wir die Pandemie überwinden, umso besser.“
- **Danny Liebigt** (Anmeldung, 2): „Meine Magisterarbeit ist fertig. Jetzt habe ich Zeit. Auf der Internetseite der Stadt bin ich auf den Helferaufruf gestoßen. Natürlich helfe ich. Ich finde: Nicht nur meckern, sondern machen.“
- **Irene Schocher** (Hilfe, 3): „Aktionen der Stadt habe ich schon mehrfach unterstützt. Für mich ist es einfach normal zu helfen.“
- **Andreas Olsen** (Hilfe, 4): „Im Internet habe ich den Aufruf gelesen und kann leider nur für einen Tag dabei sein. Ich bin im Sportverein, die Stadt hat uns viel gegeben. Ich wollte gern etwas zurückgeben.“
- **Detlef Mallast** (Einweisung Wartebereich, 5): „Die Impfkaktion der Stadt ist toll. Ich habe Zeit. Für mich ist es normal, dass man hilft. Eine schöne Sache, die man unterstützen muss.“
- **Christine Lange** (Einweisung Impfbereich, 6 li.): „Ich bin EU-Rentnerin, war bei der Feuerwehr Gaschwitz. Ich helfe gern und habe viel Gutes von der Stadt erfahren. Ich gebe gern etwas mit meiner Hilfe zurück.“
- **Katrin Marohn** (Einweisung Impfbereich, 6 re.): „Als ich vom Aufruf der Stadt gehört habe, sagte ich mir: „Okay, da mache ich mit.“ Ich bin im Ruhestand. Mir fehlen die Menschen. Nach dem ersten Tag war ich echt platt. Aber es ist schön, unter Menschen zu sein.“
- **Gudrun Fiedler** (Abmeldung, 7 li.): „Ich bin im Seniorenbeirat der Stadt tätig und helfe gern. Ostern war ich dabei und jetzt bei dieser Aktion auch jeden Tag. Das macht mir Spaß. Ansonsten wäre ich zu Hause. Jetzt bin ich unter Menschen.“



## Hinweis an alle Grund- und Gewerbesteuerzahler

Am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November eines jeden Jahres ist die Zahlung der Realsteuern fällig. Bitte versäumen Sie nicht den Zahlungstermin. Um Ihnen die Terminüberwachung für fällige Zahlungen zu erleichtern, haben Sie die Möglichkeit, am SEPA-Basis-Lastschriftverfahren teilzunehmen. Die Formulare dazu sind in der Stadtkasse erhältlich. Ferner besteht die Möglichkeit, sie im Internet unter [www.markkleeberg.de/de/stadt-verwaltung/alle-informationen/stadt-und-verwaltung/formulare](http://www.markkleeberg.de/de/stadt-verwaltung/alle-informationen/stadt-und-verwaltung/formulare) und dort im Bereich „Kasse“ abzurufen.

Wir bitten alle Zahlungspflichtigen, die das Lastschriftverfahren noch nicht nutzen, diese Möglichkeit für sich noch einmal zu prüfen und das ausgefüllte Formular (SEPA-Basis-Lastschriftmandat) in der Stadtkasse abzugeben. Die Stadtkasse wird dann die jeweils fälligen Beträge von Ihrem Konto abbuchen und Sie brauchen sich nicht mehr um die Überweisungen zu kümmern.

Solveig Beutling / Amt für Finanzen

## Empfehlungen der Stadtbibliothek Markkleeberg

Folgende Autorinnen und Autoren lesen aus ihren neuesten Werken:

**Ralph Grüneberger · Kerstin Hensel · Patrick Hofmann  
Birgit Jasmund · Constanze John · Anselm Oelze  
Deniz Ohde · Ulrike Almut Sandig · Verena Kessler  
Ralf Pannowitsch · Andreas Heidtmann**

Wir laden Sie herzlich zum Zuhören ein – die Bücher aller genannten Autoren sind auch in der Stadtbibliothek ausleihbar.

Nutzen Sie dazu und für alle anderen Wünsche bitte unseren kontaktlosen Ausleih- und Rückgabeservice am Hintereingang der Bibliothek – montags bis freitags von 08.00 bis 11.00 und von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Medienwünsche können telefonisch unter 0341 3580727 oder per E-Mail an [stadtbibliothek@markkleeberg.de](mailto:stadtbibliothek@markkleeberg.de) übermittelt werden. Gern können Sie auch das Kontaktformular auf der Internetseite der Stadtverwaltung Markkleeberg / Stadtbibliothek nutzen.

Nach aktuellen Titeln recherchieren Sie bitte auf der Internetseite unter: <http://markkleeberg.internetopac.de>.

**Folgende Online-Angebote können mit Bibliotheksausweis kostenfrei genutzt werden:**

- **[www.onleihe.de/saechsischerraum](http://www.onleihe.de/saechsischerraum)**  
Download von E-Books, E-Audios, E-Paper über verschiedene Geräte (E-Book-Reader, Smartphones, Tablets und PCs). Es stehen über 10.000 Medien zur Ausleihe bereit.
- **[www.filmfreund.de](http://www.filmfreund.de)**  
Streaming von derzeit über 2.300 Filmen, Serien und Dokumentationen.

Wir hoffen sehr, Sie bald wieder persönlich bei uns begrüßen zu dürfen.

Stadtbibliothek / Amt für Kultur und Tourismus



**LITERATURFORUM**  
BIBLIOTHEK

### Podcasts statt Lesungen

Aufgrund der Corona-Pandemie findet das Literaturforum Bibliothek 2020/21 in einem digitalen Format statt.

Auf der Webseite des Bibliotheksverbands Sachsen stellen die eingeladenen Autorinnen und Autoren ihre Titel vor.

Hören Sie sich rein unter:

[http://bibliotheksverband-sachsen.de/  
literaturforum-bibliothek/lesereihe-fuer-erwachsene](http://bibliotheksverband-sachsen.de/literaturforum-bibliothek/lesereihe-fuer-erwachsene)

Oder folgen Sie  
direkt diesem  
QR-Code:



## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung zu Sitzungen

#### Stadtrat

Die nächste öffentliche Sitzung des Stadtrates mit Bürgerfragestunde findet am Mittwoch, dem 26. Mai 2021, 17.30 Uhr, im Großen Lindensaal (Rathaus) statt.

#### Ortschaftsräte

Die nächsten öffentlichen Sitzungen der Ortschaftsräte Gaschwitz und Wachau/Auenhain mit Bürgerfragestunde finden am Montag, dem 03. Mai 2021, 17.30 Uhr in der Orangerie Gaschwitz, Hauptstraße 315, und 18.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Südweg 2, in Wachau statt.

#### Beschließende Ausschüsse

Der **Technische Ausschuss** kommt am Dienstag, dem 11. Mai 2021, im Großen Lindensaal des Markkleeberger Rathauses zur Sitzung zusammen. Beginn der Versammlung ist um 18.00 Uhr.

Der **Verwaltungs- und Finanzausschuss** trifft sich am Dienstag, dem 18. Mai 2021 um 18.30 Uhr zur nächsten öffentlichen Sitzung. Versammlungsort ist der Große Lindensaal.

Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Die Ausgabe 10/2021 der Markkleeberger Stadtnachrichten erscheint am 12. Mai 2021.

# Bekanntmachung

## Öffentliche Auslegung des Vorentwurfes des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Seenallee“ vom 28.04.2021 bis einschließlich 11.06.2021

Der Technische Ausschuss hat am 6. April 2021 gemäß §§ 4 und 41 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62) in Verbindung mit § 8 der Hauptsatzung der Großen Kreisstadt Markkleeberg vom 16. Juli 2014, zuletzt geändert am 21. Januar 2015, den Beschluss (Beschluss-Nr.: 51-19/2021) gefasst, den Vorentwurf des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Seenallee“ mit dem Stand vom 15.02.2021, bestehend aus Planzeichnung und Begründung, sowie Gutachten und Artenschutzrechtlichen Fachbeitrag (Phase1) für das Gebiet der Stadt Markkleeberg, welches die Flurstücke der Stadt Markkleeberg 151/6, 151/7, 151/8, 151/12, 151/13, 151/14, 151/15, 151/16 und Teile von 226/23 der Gemarkung Großstädteln umfasst (siehe auch Geltungsbereich im Anhang), zu billigen und öffentlich auszulegen.

Mit dem Vorentwurf des Bebauungsplanes sind die Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB und die Behörden und Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung frühzeitig zu unterrichten. Ihnen ist Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung zu geben.

### Planungsziele:

- Die Entwicklung des Plangebietes als Gewerbegebiet nach § 8 BauNVO.
- Die Errichtung von Betrieben des Beherbergungsgewerbes soll ausnahmsweise zulässig sein, sofern sich die Nutzung den übrigen Gewerbenutzungen unterordnet und der Gebietscharakter des Gewerbegebietes gewahrt bleibt.
- Wohnen und wohnähnliche Nutzungen sind auszuschließen.
- Die Ansiedlung von Einzelhandelsbetrieben soll planungsrechtlich ausgeschlossen werden.
- Die Anbindung des Plangebietes erfolgt an die Hauptstraße im nördlichen Teil des Plangebietes.

### Offenlage

Aufgrund der derzeitigen Einschränkungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie ist es nicht möglich, den Vorentwurf in gedruckter Form auszulegen. Daher wird in Bezug auf § 3 Abs. 1 des Planungssicherstellungsgesetzes (PlanSiG) die Offenlage ausschließlich digital im Internet erfolgen. Der Vorentwurf des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Seenallee“ vom 15.02.2021 wird im Zeitraum vom 28.04.2021 bis einschließlich 11.06.2021 unter folgender Internetadresse abrufbar sein:

<https://mitdenken.sachsen.de/1024312>

Die Öffentlichkeit und insbesondere alle Bürgerinnen und Bürger sind aufgerufen, während der Offenlage ihre Anregungen zur Planung schriftlich an folgende Adresse vorzubringen:

Stadtverwaltung Markkleeberg  
 Stadtplanungsamt  
 Postfach 1226  
 04410 Markkleeberg  
 Oder per E-Mail an: [spa@markkleeberg.de](mailto:spa@markkleeberg.de)

### Hinweise

Es wird darauf hingewiesen, dass Stellungnahmen während der Auslegungsfrist schriftlich (auch via E-Mail) oder zur Niederschrift abgegeben werden können. Es wird zudem darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan gemäß § 4 a Abs. 6 BauGB unberücksichtigt bleiben können.



Karsten Schütze / Oberbürgermeister

### Anlage:

Darstellung des Geltungsbereichs des Bebauungsplanes



## LAG Südraum Leipzig ruft wieder Regionalbudget auf

Das bereits in 2019 und 2020 erfolgreich eingesetzte Förderinstrument „Regionalbudget“ soll auch wieder für das Jahr 2021 vor allem Vereine und Kommunen unterstützen. In einem „schlanken Antrag“ an die LAG Südraum können mit 80 Prozent Förderungen von 1.000 bis zu 16.000 Euro beantragt werden.

Es stehen für den Südraum Leipzig 200.000 Euro zur Verfügung. Aus diesem Budget können entsprechend der Entscheidung der Region Maßnahmen der Dorfentwicklung gefördert werden, wie z. B. die Gestaltung von dörflichen Plätzen (u. a. durch Pavillons, Bänke, Erwerb von Trockentoiletten, Erwerb von festverankerten Spielgeräten, Sandkästen) oder auch die Erhaltung und der Ausbau dorfgemäßer Gemeinschafts-, Freizeit- und Erholungseinrichtungen (u. a. Beleuchtung, Bühnentechnik, Audioguide, Sonnensegel, Zelte, Musikinstrumente, Sportgeräte aber auch Küchen, Stühle, Tische). Zuwendungsempfangende können Vereine, Kirchgemeinden und Kommunen sein. Jeder Antragsteller darf nur einen Antrag stellen.

Am 08. April 2021 erfolgte hierzu unter [www.suedraumleipzig.de](http://www.suedraumleipzig.de) ein Aufruf mit den entsprechenden Antragsformularen. Anschließend sind die vollständigen Antragsunterlagen bis zum 18. Mai 2021 beim Regionalmanagement der LEADER-Region Südraum Leipzig einzureichen.

Das Regionalmanagement steht zur Beratung der Antragstellenden (vorrangig am Dienstag) zur Verfügung.

- Frau Dr. Bergfeld, Frau Prof. Groß, Frau Friedrich:  
Telefon: 0341 9124927  
E-Mail: [mail@iwr-leipzig.com](mailto:mail@iwr-leipzig.com)
- Frau Landmann:  
Telefon: 034296 900 444  
E-Mail: [kontakt@planungsbuero-landmann.de](mailto:kontakt@planungsbuero-landmann.de)

Lokale Aktions Gruppe Südraum Leipzig e.V.

## Tauchinspektion an der Kanuparkschleuse



Tauchinspektion an der Schleuse. (Foto: LMBV/Anika Dollmeyer)

Bei einem Vor-Ort-Pressetermin am 15. April 2021 informierten die LMBV-Abteilungsleiter Thomas Rösler (Projektmanagement Westsachsen-Thüringen) und Dr. Robert Böhnke (Geotechnik Mitteldeutschland) über den aktuellen Baufortschritt zur Sicherung des Störmthaler Kanals sowie über die Ergebnisse des permanenten Monitorings: Das obere Querbauwerk zwischen Störmthaler See und Kanuparkschleuse ist in weiten Teilen fertiggestellt, während das untere Querbauwerk bereits parallel vorbereitet wird. Die präventiven Sofortmaßnahmen laufen planmäßig, sodass die Sicherheit an den Bauwerken weiter erhöht werden konnte.

### Planungs- und Baustand:

Im 1. Bauabschnitt wurde am 07. April 2021 die zweite Spundwandachse des oberen Querbauwerks auf Störmthaler Seeseite fertiggestellt. Vorausgegangen war die Errichtung der ersten Spundwandachse des oberen Querbauwerkes bis 01. April 2021. Derzeit wird der Zwischenbereich mit Wasserbausteinen und Bodenmaterial verfüllt. Aufgrund seitlicher Nachsackungen im Böschungsbereich sind Dämmer- und Tonschichteinbau als zusätzliche Verdichtungsmaßnahmen erforderlich.

Im 2. Bauabschnitt soll voraussichtlich in der 18. Kalenderwoche die erste Spundwandachse des unteren Querbauwerks auf Markkleeberger Seeseite errichtet werden. Geplant sind drei Spundwände mit abnehmenden Höhen. Zurzeit werden die einzelnen Spundwandbohlen für den Einbau vorbereitet.

Die Überschusswasserableitung erfolgt weiterhin über die Bypässe der Schleuse. Bauzeitlich werden auf der Baustelle Pumpen vorgehalten, um die Ableitung des Überschusswassers zu gewährleisten. Bisher war ein Pumpbetrieb nicht notwendig. Nach Abschluss der Baumaßnahme werden beide Querbauwerke über offene Gerinne mit Dammbalkenverschlüssen im Ober- und Unterwasser verfügen.

Eine Empfehlung zur Nutzungsfreigabe der angrenzenden Gewässer Störmthaler und Markkleeberger See kann erst nach Errichtung der oberen und unteren Querbauwerke mittels Spundwänden, nach Vorlage aller erforderlichen statischen Nachweise und Bestandsunterlagen sowie nach Prüfung und Freigabe durch die Sachverständigengutachter erfolgen.

### Monitoring/Untersuchungen:

Aus dem laufenden Grundwasser- und Böschungsmonitoring ergeben sich keine Hinweise auf eine akute Gefährdung. Auch die Grundwasserstandsentwicklung der einzelnen Messpegel entspricht den bisherigen Bewertungen.

Per Tauchgang fanden am 07. April 2021 im Auftrag der LMBV weitere Untersuchungen im Störmthaler Kanal und am Schleusenbauwerk statt. In Auswertung des Tauchgangs gab es keine Veränderung zu den bereits seit 2019/2020 bekannten Schäden. An der Kanalsohle im Bereich des unteren Vorhafens wurden kleine Vertiefungen (Kolk), Lochbildungen und Aufwallungen gefunden.

Kontrollen durch Taucher sind oft die einzige Möglichkeit, sich einen fortlaufenden Überblick über Zustand und Funktion von wasserbautechnischen Anlagen zu verschaffen oder um Gefährdungen richtig bewerten zu können. Abhängig von den Bedingungen unter Wasser wird der Zustand vom Taucher dabei durch Ertasten oder mit digitaler Foto- oder Videotechnik dokumentiert.

Im Anschluss an den Pressetermin am 15. April 2021 fand eine gemeinsam mit der Gemeinde Großpösna organisierte Online-Bürgerinfo-Veranstaltung statt. Nach kurzen Informationen zum aktuellen Sachstand wurden im Rahmen einer Webkonferenz die Fragen von Anwohnerinnen und Anwohnern des Markkleeberger sowie des Störmthaler Sees beantwortet. Die Informationsveranstaltung ist noch für einige Tage unter Youtube ([www.youtube.com/watch?v=vVraOIUKPEc](https://www.youtube.com/watch?v=vVraOIUKPEc)) abrufbar.

PM Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft

## Tourist-Information Leipziger Neuseenlands und der Stadt Markkleeberg

Werte Markkleeberger, liebe Gäste, die Tourist-Information muss weiterhin geschlossen bleiben. Wir hoffen aber, bald wieder für Sie da zu sein. Für Fragen und Wünsche sind wir weiterhin Montag bis Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr telefonisch für Sie da. Sie können uns auch jederzeit eine E-Mail schreiben.

Bitte beachten Sie außerdem: Die Rückgabe von Konzertkarten kann aus Sicherheits- und Datenschutzgründen nur in Person geschehen. Kommen Sie, sobald wir wieder offen haben, einfach mit Ihren Karten, den Kontaktdaten und Ihrer Kontonummer vorbei. Eine Rücküberweisung erfolgt dann so schnell wie möglich.

Ihr Team der Tourist-Information

### Kontakt & Öffnungszeiten

Stadt- & Tourist-Information Markkleeberg / Leipziger Neuseenland  
Rathausstraße 22, 04416 Markkleeberg  
Tel. 0341 33796718, Fax 0341 33796719  
E-Mail: [tourist-info@leipzigerneuseenland.de](mailto:tourist-info@leipzigerneuseenland.de)  
[www.leipzigerneuseenland.de](http://www.leipzigerneuseenland.de), [www.markkleeberg.de](http://www.markkleeberg.de)

### Achtung: Verkürzte Öffnungszeiten!

Montag bis Freitag 09.00 – 12.00 Uhr  
per Telefon oder E-Mail

Tourismusverein Leipziger Neuseenland e.V.



## Geburtstagsjubilare vom 28. April bis 11. Mai 2021



OBM Karsten Schütze und die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ gratulieren sehr herzlich zum Geburtstag und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit!

08.05.            Monika Uhlig            80 Jahre

Unsere Gratulation umfasst alle Jubilare, die 75, 80, 85, 90, 95, 100 und älter werden sowie alle runden Hochzeitstage ab dem 50. Sie haben Hinweise oder Änderungen dazu? Eventuell wollen Sie gern aufgenommen werden, dann schreiben Sie uns:

Stadtverwaltung Markkleeberg, Einwohnermeldeamt  
Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg.

### Neue Unternehmen in Markkleeberg

Beauty-Case Kosmetikstudio Annett Kürschner

Markkleeberger Straße 48 · 04416 Markkleeberger OT Wachau · Telefon: 0173 3833792

HERZLICH WILLKOMMEN!



## ONLINE MARKTPLATZ

### [www.mein-markkleeberg.de](http://www.mein-markkleeberg.de)

#### Lokal einkaufen!

- ◆ Branchenübersicht
- ◆ online einkaufen
- ◆ Öffnungszeiten
- ◆ Lieferservice
- ◆ aktuelle Angebote/Mittagstisch

#### Für Markkleeberger Firmen!

- ◆ Firmen-Grundeintrag kostenlos
- ◆ Einträge selbst aktualisieren
- ◆ für mobile Endgeräte geeignet
- ◆ mit Shopsystem
- ◆ Mittagstisch



 **0341 3533-146 | 0341 3533-235 | [wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de)**

Ein Service der Wirtschaftsförderung der Stadt Markkleeberg


## Notruf und Servicenummern

**Polizei-Notruf** 110  
**Polizei-Revier Markkleeberg** 0341 35310  
**Polizei-Revier Leipzig-Südost** 0341 3030299  
**Feuerwehr** 112

**Medizinischer Notruf** 112  
**Krankentransport** 0341 19222

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst Markkleeberger Ärzte**  
*(Mo bis Fr 19.00 – 07.00 Uhr und am Wochenende ab Freitag 15.00 Uhr)*  
 bundeseinheitliche Nummer 116117

 **Apotheken-Notdienst**  
 Abfrage 0341 11899

 **Zahnärztlicher Notdienst**  
*(Sa und So 09.00 – 11.00 und 19.00 – 22.00 Uhr)*  
[www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de)

### Samstag, 01. Mai 2021

- Praxis Dr. med. dent. Falk Bachmann  
 Karl-Liebknecht-Straße 1a, 04107 Leipzig  
 Tel.: 0341 2115738
- Praxis Dr. med. Olaf Löffler  
 Salomonstraße 21, 04103 Leipzig  
 Tel.: 0341 5290860
- Praxis Sandy Walther  
 Schönbergstraße 5, 04249 Leipzig  
 Tel.: 0341 42019279

### Sonntag, 02. Mai 2021

MVZ DENTALE  
 Prager Straße 2, 04103 Leipzig, Tel.: 0341 9136730

### Samstag, 08. Mai 2021

Praxis Dr. Anke Hofmann  
 Schönauer Ring 13, 04205 Leipzig, Tel.: 0341 4115150

### Sonntag, 09. Mai 2021

Praxis Kay Oettmeier  
 Kurt-Eisner-Straße 56, 04275 Leipzig, Tel.: 0341 305410



### Technische Notdienste

Störungen Wasserversorgung 0341 9690  
 Störungen Trinkwasserleitung 0341 9692100  
 Störungen Kanalnetz 0341 9694400

Störungen Stromversorgung MITNETZ STROM 0800 2305070  
*(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)*  
[www.stromausfall.de](http://www.stromausfall.de)

Störungen Gasversorgung MITNETZ GAS 0800 2200922  
*(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)*



### Hier finden Sie Hilfe

**Telefonseelsorge (kostenlos)** 0800 1110111 oder 0800 1110222  
**Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ Frauenhaus (Tag und Nacht erreichbar)** 08000 116016  
 0177 3039219  
 (Träger: Wegweiser e.V.)

**Elterntelefon (kostenlos & anonym)** 0800 1110550  
**Kinder- und Jugendnotdienst** 01520 2088104  
 (Träger: Bildungs- und Sozialwerk)

**Anonyme Alkoholiker Leipzig** 0345 19295 oder 0157 73973012  
**Leipziger Bündnis gegen Depression** 0341 56686600  
*(Di 16.00 – 17.00 Uhr)*

[www.buendnis-depression-leipzig.de](http://www.buendnis-depression-leipzig.de)

### Corona-Hotlines

Corona-Verdacht 116117  
 Hotline der Staatsregierung 0351 56455855  
 Hotline des Landkreises 03437 9845566  
*(Mo bis Fr 08.00 – 18.00 Uhr)*

## Informationen aus den Fraktionen

### Die LINKE

### Die LINKE

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

wenn Sie Fragen, Anregungen, Probleme haben  
 oder unsere Hilfe brauchen,  
 erreichen Sie uns unter:

[linksfraktion.markkleeberg@linksmail.de](mailto:linksfraktion.markkleeberg@linksmail.de)

**Wir sind jederzeit gern für Sie da!**

### SPD

### SPD

**Aktuelle Meldungen aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Homepage:**  
[www.SPDMarkkleeberg.de](http://www.SPDMarkkleeberg.de)  
**oder bei Facebook und Instagram (spd\_markkleeberg)**

**Aufgrund der aktuellen Pandemiesituation finden keine Veranstaltungen der SPD Markkleeberg statt. Wir wünschen Ihnen, dass Sie gesund bleiben! Benötigen Sie Hilfe?**

Dann schreiben Sie uns: [info@spd-markkleeberg.de](mailto:info@spd-markkleeberg.de)  
 Oder rufen Sie im SPD-Bürgerbüro an: 0341 59402999

Wir sind jederzeit gern für Sie da. Gemeinsam bewältigen wir die schwierige Zeit!

*SPD-Ortsverein und Stadtratsfraktion*

*Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.*



## Neue Mitte – eine Entscheidung ohne Auswahl



Die Gestaltung der Neuen Mitte ist ein komplizierter Prozess. Trotz langjähriger Vorbereitungen seitens des Stadtrats und der Stadtverwaltung, Einbeziehung mehrerer fachkundiger Gremien und einer europaweiten Ausschreibung war die Vielfalt der Angebote überschaubar. Ideen für eine zukunftsweisende und ökologische Stadtgestaltung blieben hinter den Erwartungen. So kamen für die Flächen gegenüber der Rathausgalerie und gegenüber dem Sportbad jeweils nur zwei Anbieter zur Auswahl in den Stadtrat. Wie bereits in der Presse berichtet, wurde die Entscheidung zur Fläche gegenüber der Rathausgalerie aufgrund juristischer Erwägungen vertagt. Für die Fläche am Sportbad dagegen erteilte der Stadtrat am 7. April den Zuschlag an die RTLL GmbH. Da jedoch ein Investor vor der Stadtratssitzung sein Angebot zurückgezogen hatte, konnte

von einer Auswahl nun keine Rede mehr sein. Wir Grünen hätten uns einfallreichere und ökologischere Lösungen gewünscht, befürworteten das Bauvorhaben am Sportbad dennoch mit drei Ja-Stimmen und einer Enthaltung. Ausschlaggebend hierfür war nicht zuletzt die Bereitschaft des Unternehmens, auf Änderungswünsche einzugehen. So wurden eine komplette Begrünung der beiden Flachdächer zugesagt und auch weitere ökologisch sinnvolle Veränderungen in Aussicht gestellt. Wir behalten diese Aussagen im Blick und hoffen auf eine möglichst ansprechende und nachhaltige Gestaltung unserer Neuen Mitte.

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

## Was ist ein klimafreundlicher Populismus?



Der Lidl-Markt an der Koberger Straße soll erweitert werden. Dafür wurde kürzlich im Stadtrat der Aufstellungsbeschluss für einen Bebauungsplan gefasst. In der Diskussion gab es durch unsere und die Grünen-Fraktion die Anregung den Investor zu beauftragen, ein „klimafreundliches Energiekonzept“ zu erstellen. Seitens der CDU/FDP-Fraktion wurde sofort der Begriff „Klimafreundlichkeit“ als zu unbestimmt und populistisch deklariert. Als Kompromiss gab es lediglich den Beschluss zu einem „Energiekonzept“. Umso erstaunlicher ist nun, dass dieselbe CDU/FDP-Fraktion in der letzten Ausgabe hier an dieser Stelle doch tatsächlich selbst beide Begriffe in einem Satz verwendete und sich zu „klimafreundlichen Maßnahmen“ bekannte. Ein eklatanter Widerspruch zu ihren Aussagen im Stadtrat – und das nicht zum ersten

Mal! Unlängst wurde im Stadtrat gegen den SPD-Antrag zur Erstellung eines Radverkehrskonzeptes gestimmt, um nur kurze Zeit später im Ausschuss genau ein solches zu einzufordern. Glaubwürdigkeit sieht anders aus. Oder ist es etwa nur ein Umdenken? Das wäre natürlich zu begrüßen, da es der Sache dienlich ist. Wir sind gespannt. Vielleicht können wir uns so zukünftig die unnötige Diskussion um Begrifflichkeiten sparen. Klimafreundlich sollte eine Selbstverständlichkeit sein und keinesfalls als Populismus abgetan oder gar zur eigenen Profilierung unterschiedlich ausgelegt werden. Als SPD-Fraktion positionieren wir uns jedenfalls klar für ein klimafreundliches Markkleeberg und handeln entsprechend im Stadtrat.

Ihre SPD Markkleeberg

## Impfturbo für Markkleeberg



Nachdem man vor den Ostertagen in Bund und Land eher über die unsägliche „Osterruhe“ debattierte, legte unsere Stadt kurzfristig den Impfturbo ein. Mit riesigem Einsatz von Verwaltung, Feuerwehr, Hilfsorganisationen und vielen freiwilligen Helfern aus der Bevölkerung wurde der große Lindensaal im Rathaus kurzerhand in ein beeindruckendes Impfzentrum verwandelt. Über die Osterfeiertage wurden trotz sehr knapper Vorbereitungszeit alleine 400 Impfdosen verabreicht. Der Fahrdienst der Freiwilligen Feuerwehr und der Stadt war unermüdlich im Einsatz, so dass alle Mitbürger das Impfzentrum erreichen konnten. Die Impfkation wurde am Sonntag nach Ostern für neun Tage fortgesetzt und alle Markkleeberger ab 80 Jahren wurden postalisch eingeladen. Insgesamt konnten ca. 2.000 Impfungen durchgeführt werden. Eine großartige Leistung, getragen

von großem Engagement der Beteiligten und den freiwilligen Helfern aus Markkleeberg. Eine Aktion, die wir gern unterstützt haben und deren Engagement sich vielleicht auch im Sinne nachbarschaftlicher Unterstützung auf andere Bereiche in der Stadt ausweiten lässt.

Ihr Team der FDP-Markkleeberg

FDP	FDP
<p><b>Besuchen Sie die FDP-Markkleeberg online:</b>  <a href="https://markkleeberger.freie-demokraten.de">https://markkleeberger.freie-demokraten.de</a>  <a href="https://www.facebook.com/fdpmarkkleeberg">https://www.facebook.com/fdpmarkkleeberg</a></p> <p><b>Unser nächstes Treffen:</b>            am 29.04. online</p> <p><b>Anmeldung und Informationen unter:</b>  <a href="mailto:fdp.markkleeberg@gmail.com">fdp.markkleeberg@gmail.com</a></p>	

BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	
<p>Aktuelles aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Internetseite:  <a href="http://www.gruene-landkreis-leipzig.de/markkleeberg">www.gruene-landkreis-leipzig.de/markkleeberg</a>            Facebook: <a href="https://www.facebook.com/gruene.markkleeberg">https://www.facebook.com/gruene.markkleeberg</a>            Twitter: <a href="https://twitter.com/GrueneMrkkleeb">https://twitter.com/GrueneMrkkleeb</a></p> <p>Bei Fragen, Anregungen und Kritik sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns:  <a href="mailto:markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de">markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de</a>            Wir freuen uns über Ihr Interesse, machen Sie mit!</p> <p><b>Spendenkonto:</b>            Bündnis 90/DIE GRÜNEN, Kreisverband Landkreis Leipzig            IBAN: DE97 8606 5483 0308 0224 98 BIC: GENODEF1GMR            Verwendungszweck: „Markkleeberg“</p>	
	
<p><i>Grüne Ortsgruppe und Stadtratsfraktion</i></p>	

Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.

# Neu in Markkleeberg

## Hausarztpraxis Dr. Ingeborg Stöhr öffnet am 3. Mai

Patienten auf der Suche nach einem Hausarzt haben ab Anfang Mai eine neue Anlaufstelle: Die erfahrene Allgemeinmedizinerin Dr. Ingeborg Stöhr öffnet ihre neue Hausarztpraxis in der Städtelner Straße 54. Verkehrsgünstig gelegen finden Patienten die hell und freundlich eingerichteten Räumlichkeiten direkt am Marktkauf über der „Urs-Apotheke am Marktkauf“. Ausreichend kostenlose Parkplätze und ein behindertengerechter Zugang sind selbstverständlich.

Ingeborg Stöhr stammt aus Forchheim in Oberfranken und studierte nach ihrer Schulzeit Medizin in Kiel. Nach Abschluss des Studiums begann sie ihre Facharztausbildung, die sie über die Innere Medizin und Herzchirurgie zur Allgemeinmedizin führte. 2005 legte sie die Facharztprüfung für Allgemeinmedizin in Dresden ab und arbeitete seitdem in Leipzig bei einer gemeinnützigen Stiftung – mit Nebentätigkeit in einer allgemeinmedizinischen Praxis.

Sie wohnt seit 2007 mit ihrer Familie in Markkleeberg und möchte nun in einer eigenen Praxis tätig sein. „Ab 3. Mai freue ich mich auf meine Patienten in der Städtelner Straße 54“, sagt die sympathische Medizinerin mit einem Lächeln. Unterstützung erfährt Dr. Stöhr durch die examinierte Krankenschwester Frau Fehse.

Natürlich gehören auch Impfungen zum Leistungsspektrum von Dr. Stöhr. In der aktuellen Pandemiesituation ist sie sehr bemüht, ihren Patienten schnellstmöglich ein Impfangebot zu unterbreiten – natürlich unter Beachtung der gültigen Priorisierung.



Schwester Ramona Fehse (li.) und Dr. Ingeborg Stöhr freuen sich auf ihre Patienten in der neuen Hausarztpraxis in der Städtelner Straße 54.

### ■ Angebot

In der Hausarztpraxis Dr. Stöhr können Patienten das gesamte allgemeinmedizinische Spektrum erwarten. Einige der angebotenen Leistungen und Untersuchungen der Praxis sind unter anderem:

- EKG
- Lungenfunktionsprüfung
- Langzeit-Blutdruckmessung
- Hausbesuchsangebote
- Gesundheitsvorsorge und Check-ups
- Hautkrebscreening
- Jugendgesundheitsuntersuchungen
- Impf- und Reiseberatung sowie die entsprechenden Impfungen
- psychosomatische Grundversorgung
- Beratung zur Vorsorgevollmacht und zur Patientenverfügung
- Wundversorgung

### ■ Sprechzeiten

- Mo 08.00–12.00 & 16.00–18.00 Uhr
- Di 08.00–12.00 Uhr
- Mi 08.00–12.00 & 16.00–18.00 Uhr
- Do 08.00–12.00 Uhr
- Fr 08.00–12.00 Uhr

Als besonderer Service wird auch eine Videosprechstunde angeboten.

Patienten ohne Termin können jeweils zwischen 08.00 und 09.00 Uhr zur Sprechstunde kommen. Eine Terminvereinbarung kann telefonisch unter 0341 49690970 oder mittels Online-Terminvergabe erfolgen. Falls Patienten Symptome einer Covid-19-Infektion bemerken, bittet Dr. Stöhr um eine vorherige telefonische Anmeldung.

*Hausarztpraxis Dr. Stöhr*

■ [www.hausarztpraxis-stoehr.de](http://www.hausarztpraxis-stoehr.de)

## PRAXISNEUERÖFFNUNG am 3. Mai 2021



Hausarztpraxis

**Dr. med. Ingeborg Stöhr**

Fachärztin für Allgemeinmedizin

*EKG · Lungenfunktionsprüfung  
Langzeit-Blutdruckmessung  
Check-up · Hautkrebscreening  
Impf- und Reiseberatung  
und viele weitere Angebote*

### SPRECHZEITEN\*

**Mo–Fr:** 08.00–12.00 Uhr • **Mo/Mi:** 16.00–18.00 Uhr • und nach Vereinbarung  
Eine Terminvereinbarung für eine Videosprechstunde ist ebenfalls möglich.

**Vereinbaren Sie Ihren Wunschtermin:**

telefonisch unter **0341-49690970** oder online auf [www.hausarztpraxis-stoehr.de](http://www.hausarztpraxis-stoehr.de)

\* Arztbesuche ohne Termin: jeweils bis 09.00 Uhr



Hausarztpraxis

**Dr. Ingeborg Stöhr**

Städtelner Str. 54 (am Marktkauf) · Markkleeberg · Tel. 0341-49690970

# Kosmetikstudio Ahorn-Blüte

„Komm zu dir selbst, komm zur Ruhe. In der Ruhe liegt die Freude, die im Stress verloren ging.“



Wir heißen Sie im Kosmetikstudio Ahorn-Blüte in der Koburger Straße 50 – direkt neben der Ahorn Apotheke Markkleeberg – herzlich willkommen.

Die Haut ist unser größtes Organ. Sie zu schützen, zu pflegen und zu erhalten ist ein wichtiger Bestandteil unserer Gesundheit. Im hektischen Alltag nehmen wir uns allerdings oft zu wenig Zeit für uns selbst. Um dem entgegen zu wirken, bieten wir Ihnen, neben der auf Ihre Haut abgestimmten Pflege, eine entspannende Pause vom Alltagsgeschehen. Wir verwenden eine Wirkstoffkosmetik, die die Hautschutzbarriere aufbaut, stabilisiert und in der Abwehr stärkt.

Unsere Kosmetikerinnen und PTA Frau Meyer-Plath & Frau Kaiser beraten Sie jederzeit gern zum Thema Hautgesundheit. Mit ihren geschulten Augen erkennen sie Ihren momentanen Hautzustand und wählen individuell geeignete Produkte. Doch

nicht nur diese spielen eine wichtige Rolle – vor allem die routinierte und abgestimmte Reinigung & Pflege sind das Fundament einer gesunden und schönen Haut.

Neben klassischen Behandlungen bei Feuchtigkeitsmangel, Anti-Aging-Therapie oder Regeneration, widmen wir uns auch umfassend Kunden mit Problemhaut, die beispielsweise unter Akne, Couperose, Rosacea oder Neurodermitis leiden. Onkologische Patientinnen und Patienten sind dank der Spezialisierung von Frau Meyer-Plath mit diesen ganz besonderen Bedürfnissen ebenfalls sehr gut bei uns aufgehoben.

Weitere Informationen finden Sie jederzeit auf unserer Homepage [www.ahorn-blue.de](http://www.ahorn-blue.de) oder in unserem Kosmetikflyer, der für Sie in Ihrer Ahorn-Apotheke ausliegt. Telefonisch erreichen Sie uns unter 0341 92647764. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Ihr Team der Ahorn-Blüte & Ahorn-Apotheke*

## Fit für den Frühling

Wenn die Sonne wieder häufiger lacht und sich zarte Knospen an Bäumen und Sträuchern langsam öffnen, ist klar: Der Frühling ist da. Mit länger werdenden Tagen wächst die Lust auf körperliche Aktivität.

Nichts wie raus – rauf aufs Fahrrad und rein in die Wanderstiefel heißt es dann für viele. Wer den Winter eher gemütlich verbracht hat, sollte den Kreislauf langsam in Schwung bringen. Übertriebener Ehrgeiz ist nach ruhigen Monaten nicht angesagt. Kondition und Leistungskraft wollen langsam wieder Fahrt aufnehmen.

Wechselduschen mit kaltem und warmem Wasser machen müde Lebensgeister nach dem Aufstehen munter. Im Garten aktiv sein, den Balkon bepflanzen oder sich dem Frühjahrsputz widmen – ganz moderat können wir so unsere Muskeln fordern und langsam Energie aufbauen.

Auch ganz natürliche Wirkstoffe verhelfen zu neuem Elan. Crataegutt mit dem hochdosierten Wirkstoff aus Blättern und Blüten südosteuropäischer Weißdornsträucher unterstützt das Herz und die Gefäße, sodass Blut leichter in alle Winkel von Kopf bis Fuß fließt. Eine bessere Sauerstoffversorgung, mehr Nährstoffe, Vitamine und Mineralien für alle Zellen sorgen für neuen Schwung. Das pflanzliche Präparat ist gut verträglich, Wechselwirkungen mit anderen Medikamenten sind nicht bekannt. *spp-o*



Foto: Aggi Schmid / stock.adobe.com / akz-o

**Ahorn Blüte**  
KOMPETENZ FÜR GESUNDE HAUT

*Wir freuen uns,  
Sie begrüßen zu dürfen.*

Besuchen Sie uns wie gewohnt nach vorheriger Terminvereinbarung:

Telefon: 0341 - 92 64 77 64  
WhatsApp: 0151 - 40 80 55 67  
Mail: [kontakt@ahorn-blue.de](mailto:kontakt@ahorn-blue.de)  
vor Ort: in Ihrer Ahorn-Apotheke

Corona-Schutzverordnung  
**Anpassungen**

**Hinweise**  
Wir bitten um Ihr Verständnis.

Vor einer Behandlung wird kostenlos ein Antigen-Schnelltest durchgeführt, der den aktuellen Corona-Tageswert bestimmt. Auf diese Weise dürfen wir Ihnen eine Behandlung ermöglichen.

Aufgrund verstärkter Schutz- & Hygienemaßnahmen ergeben sich erhöhte Preise in der Kosmetikkabine.

[www.ahorn-blue.de](http://www.ahorn-blue.de)  
Koburger Str. 50 | Markkleeberg

# Gegen den Rhythmus, aber ausgewogen

## Essen bei Nacht- und Schichtarbeit

Arbeiten, wenn andere schlafen: Das betrifft in Deutschland laut Eurostat 16 Prozent der Erwerbstätigen im Alter von 15 bis 64 Jahren, die im Wechselschichtmodell arbeiten. Dazu zählen zum Beispiel Pflegekräfte, medizinisches Personal, Beschäftigte in der Produktion oder Polizei- und Feuerwehrpersonal. Nicht nur das Arbeiten, auch das Essen, wenn andere schlafen, ist eine Höchstleistung für den Körper. Es ist gegen den natürlichen Rhythmus und kann daher langfristig Folgeerkrankungen mit sich ziehen. Wie die Verpflegung bei Nacht- oder Schichtarbeit trotzdem gesundheitsfördernd gelingen kann, darüber gibt die Neuauflage des DGE-Folders: „Essen, wenn andere schlafen“ Auskunft. Der Folder informiert auf der Basis aktueller, ausgewerteter Studien und leitet Empfehlungen dazu ab – je nachdem, ob Mahlzeiten in die Frühschicht, Spätschicht oder Nachtschicht fallen. Neben Tipps zeigt er leicht umsetzbare Rezeptvorschläge.

Nachts zu essen bedeutet: Blutdruck, Atmung und Herzschlag müssen aktiv wie am Tag sein, obwohl Puls, Verdauung und Stoffwechsel normalerweise im Schlafmodus sind. Mehrfache Schichtwechsel erschweren zudem regelmäßige Mahlzeiten. Zu den Rhythmusänderungen gehört auch, dass sich Schichtarbeitende an freien Tagen wieder umstellen, um Zeit für Familie und Freunde zu haben. Das bringt den Körper erneut aus dem Takt. Häufige Folgen sind Schlafstörungen, Müdigkeit, Appetitlosigkeit, Völlegefühl sowie Verstopfung. Als mögliche langfristige Folgen drohen Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes mellitus Typ 2 oder Adipositas.

■ **Auch jahrelanger Schichtwechsel ändert den natürlichen Rhythmus nicht**

„Da sich der Verdauungstrakt normalerweise nachts im Ruhezustand befindet und auf schwer Verdauliches nicht eingestellt ist, sollte besonders die Mahlzeit in der Nachtschicht möglichst leicht sein“, rät Susanne Leitzen, DGE-Expertin für Betriebsverpflegung des Fachbereichs „JOB&FIT – mit Genuss zum Erfolg“. Das ändert sich auch dann nicht, wenn Berufstätige jahrelang Schichtdienst leisten. Weiterhin sind die Portionsgröße und Menge entscheidend. Empfehlenswert sind vor allem leichte Gemüsesuppen, Sandwiches oder Wraps, die sich an Snack-Portionen orientieren – am besten bis Mitternacht. In der zweiten Nachthälfte ist es



vorteilhaft, Mahlzeiten zu vermeiden oder auf einen kleinen Snack auszuweichen. Damit das Hungergefühl nicht im Schlaf kommt, ist alternativ ein Frühstück nach der Nachtschicht ratsam.

Der zwölfseitige Folder steht kostenfrei zum Download zur Verfügung oder kann gegen Versandkostenpauschale im DGE-Medienshop bestellt werden.

PM Deutsche Gesellschaft für Ernährung e. V.

■ **Download und mehr Informationen:**  
[www.jobundfit.de](http://www.jobundfit.de)



Grafik: DGE e. V.



- Physiotherapie
- Ergotherapie
- Logopädie
- Podologie
- Ernährungsberatung
- Rehasport
- Frühförderung



### Corona - Testzentrum Markleeberg

Jetzt in Markleeberg zuverlässig auf Covid-19 testen lassen

Der Antigen-Schnelltest zum direkten Nachweis von Corona SARS-CoV-2

- Ohne Wartezeit in 5 Minuten testen lassen
- Testergebnis nach nur 20 Minuten
- BfArM- und vom Paul-Ehrlich-Institut gelistete Tests
- Zugelassenes Testzentrum des Landkreis Leipzig

Montag - Freitag: 8.00 - 13.00 Uhr und nach Vereinbarung

[www.reinker.org](http://www.reinker.org)

Markleeberg, Hauptstraße 101  
[www.testzentrum-markleeberg.de](http://www.testzentrum-markleeberg.de)

# Altersmedizin digital vernetzt

## Videovisite statt Krankentransport



Tina Pruschmann (Projektkoordinatorin), Florian Meißner (Geschäftsführer der vital.services GmbH), Katharina Heyn (ärztliche Projektmitarbeiterin und Studienärztin) und Dr. Ralf Sultzer (Projektleiter) (v.l.).

Wenn sich der gesundheitliche Zustand eines Patienten während einer Rehabilitationsbehandlung verändert, ist ein fachärztlicher Rat oft nicht ohne logistischen Aufwand zu organisieren. Das Digitalprojekt „DiGeNa“ soll Abhilfe schaffen.

Dr. Ralf Sultzer, Chefarzt der Geriatrischen Rehabilitation schildert ein Beispiel aus der Praxis: „Immer mal wieder erleben wir, dass sich die Wundheilung bei Patienten, die zum Beispiel nach einem operativ versorgten Oberschenkelhalsbruch zu uns kommen, nicht so entwickelt, wie wir uns das wünschen.“ In vielen Fällen könne mit den richtigen therapeutischen Maßnahmen die Rehabilitation zwar ohne Unterbrechung fortgesetzt werden, aber es brauche die Einschätzung eines Fachkollegen, betont der Altersmediziner. Bislang müssen Patienten dafür in die vorbehandelnde Klinik gefahren werden. Für die Patienten bedeutet es eine zusätzliche Belastung, für die Klinik einen logistischen Aufwand. Eine digitale Kommunikationsplattform inklusive eines Videokonferenzsystems kann helfen, solche Belastungen für viele Patienten zukünftig zu vermeiden.

### ■ Fachärztlicher Rat per Video

Mit DiGeNa wird eine solche Kommunikationsplattform aufgebaut. Es handelt sich um ein telemedizinisches Gemeinschaftsprojekt der Sana Kliniken Leipziger Land und des Leipziger

IT-Unternehmens vital.services GmbH. Neben den Investitionen Projektpartner wird das Projekt mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Wundvisiten sind eine Anwendungsmöglichkeit für DiGeNa. Dr. Sultzer erklärt: „Der Fachkollege kann sich per Video die Wunde des Patienten anschauen und parallel Diagnosen, Laborwerte und Medikamente einsehen. Seine therapeutische Empfehlung hinterlässt er dem Kollegen in der Rehabilitationseinrichtung direkt in der Fallakte.“

### ■ Ziel: Digital bis in die Hausarztpraxis

DiGeNa hat eine geplante Entwicklungszeit von drei Jahren und wird stufenweise aufgebaut. „In einem ersten Schritt geht es um den digitalen Austausch zwischen Akut- und Rehabilitationsklinik. Derzeit arbeiten wir an der Anbindung der elektronischen Fallakte an die klinikeigenen IT-Systeme“, so Dr. Sultzer zum Projektstand. Ist dieser Projektabschnitt geschafft, werden in den nächsten Schritten Projektpartner eingebunden und der digitale Austausch mit den nachbehandelnden Einrichtungen und zu den Hausärzten gestärkt. „Im besten Fall erlebt unser Patient mit dem Oberschenkelhalsbruch, dass er mit einer gut abgestimmten Behandlung über alle Versorgungseinrichtungen hinweg schnell wieder auf die Beine kommt und noch lang selbstständig leben kann“, betont Dr. Sultzer.

PM Sana Kliniken Leipziger Land

**Praxis für Zahnheilkunde**  
Zahnärztin Kristin Gentsch 

**Tel.: 034297 - 16 02 84**      1. Etage im Globus-Markt

Nordstraße 1, 04416 Markkleeberg  
im Globus-Markt  
Gewerbegebiet Wachau  
**Zugang von außen**

Web: [www.zahnaerzfin-gentsch.de](http://www.zahnaerzfin-gentsch.de)  
Mail: [praxis@zahnaerzfin-gentsch.de](mailto:praxis@zahnaerzfin-gentsch.de)

**Praxiszeiten:**  
Mo 8 - 13 Uhr  
Di 8 - 12 & 14 - 18 Uhr  
Mi 13 - 18 Uhr  
Do 8 - 12 & 14 - 18 Uhr  
Fr 8 - 12 Uhr

Sana Kliniken  
Leipziger Land 

Online-Veranstaltung  
zum Tag gegen den  
Schlaganfall

**Gegen die  
Einsamkeit**

**Erst einsam, dann krank? Das muss nicht sein,  
denn: „Kümmern schützt vor Schlaganfall!“  
Mit Achtsamkeit, Sport und Genuss gegen die  
Einsamkeit**

**Online teilnehmen unter:  
[sana.de/leipzigerland](http://sana.de/leipzigerland)**

**Montag, 10. Mai 2021 ab 10:00 Uhr**

# Neu: Vom Computer bis zur Maus – Kosten sofort absetzen

Bislang galt: Die Kosten für Computer & Co. müssen über drei Jahre abgeschrieben werden, wenn sie bestimmte Werte überschreiten. Seit 1. Januar 2021 gilt: Arbeitnehmer, die beispielsweise von zu Hause aus arbeiten und sich dafür technische Ausrüstung kaufen, können diese Kosten auf einen Schlag in ihrer Steuererklärung angeben.

Unternehmen und auch Arbeitnehmer mussten bisher Soft- und Hardware, die mehr als 800 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer kostete, über mehrere Jahre abschreiben. Für Arbeitnehmer hieß das, sie hatten die Kosten auf mehrere Steuerklärungen aufzuteilen, statt die gesamten Kosten auf einen Schlag angeben zu können.

Das hat sich nun geändert: In einem Schreiben (Dokumenten-Nr.: 2021/0231247) gab das Bundesfinanzministerium (BMF) bekannt, dass neue Geräte bereits im Jahr der Anschaffung abgesetzt werden können – egal, wie teuer sie waren. Gleichzeitig gibt das Bundesfinanzministerium bekannt, welche informationstechnische Hard- und Software (IT) nach den neuen Regelungen begünstigt ist.

„Der Begriff *Computerhardware* umfasst Computer, Desktop-Computer, Notebook-Computer, Desktop-Thin-Clients, Workstations, Dockingstations, externe Speicher- und Datenverarbeitungs-

geräte (Small-Scale-Server), externe Netzteile sowie Peripheriegeräte“, heißt es im Schreiben des Bundesfinanzministeriums.

Peripherie-Geräte definiert das Ministerium so: „*Peripherie-Geräte* sind alle Geräte, die nach dem EVA-Prinzip (Eingabe-Verarbeitung-Ausgabe) zur Ein- und Ausgabe von Daten genutzt werden“, nämlich Eingabegeräte wie Tastatur, Maus, Grafiktablets, Scanner, Kameras, Mikrofone oder Headsets. Außerdem externe Speicher wie Festplatten, DVD-/CD-Laufwerke, Flash-Speicher (USB-Stick) oder Bandlaufwerke (Streamer). Auch Ausgabegeräte wie Beamer, Plotter, Lautsprecher auch Monitore, Displays sowie Drucker sind den neuen Abschreibungsregeln zufolge auf einen Schlag absetzbar.

Das Gleiche gilt für Software – dabei kann es sich sowohl um Standardsoftware als auch um individuelle Software handeln. Dazu gehören dem BMF-Schreiben zufolge auch die Anwendungsprogramme eines Systems zur Datenverarbeitung sowie neben Standardanwendungen auch auf den individuellen Nutzer abgestimmte Anwendungen wie ERP-Software, Software für Warenwirtschaftssysteme oder sonstige Anwendungssoftware zur Unternehmensverwaltung oder Prozesssteuerung.

Die neue Regel für die Absetzung für Abnutzungen (Afa) tritt rückwirkend zum 1. Januar in Kraft und gilt auch für die kommenden Jahre. Heißt für dieses Jahr: Arbeitnehmer, die sich 2021 technische Ausrüstung fürs Homeoffice kaufen oder bereits gekauft haben, können die Kosten dafür in ihrer Steuererklärung 2021 angeben.

Wichtig: Wer sich kostspielige Hard- oder Software anschafft, sollte auch seine übrigen Werbungskosten wie Fahrtkosten oder Ähnliches in der Steuererklärung angeben. Denn nur wer über den Arbeitnehmer-Pauschbetrag von 1.000 Euro jährlich hinauskommt, profitiert von der neuen Regelung.

Übrigens: Arbeitnehmer, die ihre IT-Anschaffung nicht zu mindestens 90 Prozent beruflich nutzen, können nicht den vollen, sondern nur den anteiligen beruflich veranlassenden Betrag ansetzen. Hier hilft eine Bescheinigung des Arbeitgebers, der die berufliche Veranlassung des Kaufs bestätigt. Auf Rückfragen des Finanzamts können Arbeitnehmer diese Bescheinigung dann vorlegen und die berufliche Veranlassung belegen.

PM Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH)

Anmerkung: Die auf dieser Doppelseite behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



Seit über 20 Jahren

MEINEL

STEUERBERATER

Sie sind Rentner?

Hat sich das Finanzamt nach der letzten Rentenerhöhung bei Ihnen gemeldet?

Wir beraten Sie gern! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Natürlich vertreten wir auch alle anderen Steuerpflichtigen.

Ihre Markkleeberger Steuerkanzlei im Leipziger Neuseenland

Hauptstraße 19 ♦ 04416 Markkleeberg  
Telefon: 0341 ♦ 35 88 742  
E-Mail: [info@steuerberater-meinel.de](mailto:info@steuerberater-meinel.de)

Ihr externes Personalbüro.

Lohnbuchhaltung  
in Markkleeberg

effizient, digital und  
prüfungssicher

+

Steuerberatung für  
Lohn & Gehalt

Betreuung und  
Vertretung bei  
Betriebsprüfungen  
sowie Rechtsbehelfen.

Nordstraße 15 | 04416 Markkleeberg | 0341 333957-15 | [info@epeo.de](mailto:info@epeo.de) | [www.epeo.de](http://www.epeo.de)

## Autoverkauf und Kfz-Versicherung: Was ist zu bedenken?

Über sieben Millionen Gebrauchtwagen wechselten allein im vergangenen Jahr den Besitzer. Gerade bei Angeboten von Privatleuten hoffen viele auf ein günstiges Schnäppchen. Die Wenigsten kennen die Stolpersteine beim Autokauf von Privat an Privat.

Damit nichts schiefgeht, greift man am besten zum Musterkaufvertrag. Der lässt sich auf den Websites der meisten Versicherer herunterladen. Wichtig ist, wie die HUK-COBURG mitteilt, Datum und Uhrzeit der Fahrzeugübergabe festzuhalten und die Kfz-Versicherungsfrage zu klären: Besteht der Vertrag fort oder wird er gekündigt. Übernimmt der Käufer die Kfz-Versicherung, müssen sich die Vertragspartner über die Beitragszahlung im laufenden Versicherungsjahr einigen. Außerdem enthält der Vertrag zwei Mitteilungen, eine für die Kfz-Versicherung und eine für die Zulassungsstelle (Veräußerungsanzeige). Beide Formulare müssen von Käufer und Verkäufer gemeinsam ausgefüllt und unterschrieben werden. Das Verschicken ist die Angelegenheit des Verkäufers.

Bevor der Käufer sich nach dem Kauf ins Auto setzt und wegfährt, muss er den Kfz-Versicherungsschutz prüfen. Ein eindeutiger Beweis ist die Versicherungspolice mit dem dazugehörigen Abbuchungs- oder Einzahlungsbeleg als Nachweis, dass der Beitrag gezahlt ist. Und selbstverständlich müssen die Kennzeichen gültige amtliche Stempel tragen.

Anschließend muss der neue Gebrauchtwagen schnellstmöglich umgemeldet werden. Dazu braucht der Käufer einen siebenstelligen Code, die sogenannte elektronische Versicherungsbestätigung (eVB-Nummer). Die Nummer kann man beim Versicherer telefonisch erfragen oder man lässt sie sich per E-Mail zuschicken.

Bevor aber der Kfz-Versicherer die eVB-Nummer verschickt, will er noch Details vom Auto wissen. Es ist also gut, den Fahrzeugschein zur Hand zu haben. Der Zulassungsstelle genügt als Versicherungsnachweis für die Ummeldung der siebenstellige Code.

Auch schon vor dem endgültigen Verkauf spielt der Versicherungsschutz eine Rolle. Schließlich will der potentielle Käufer das Auto ausprobieren. Doch wer einem Fremden einfach den Autoschlüssel in die Hand drückt und gute Fahrt wünscht, spielt mit seinem Versicherungsschutz in der Teilkasko-Versicherung.

Diebstahl setzt immer einen Gewahrsamsbruch voraus. Soll heißen: Der Käufer nimmt dem Eigentümer das Auto gegen seinen Willen ab. Verschwindet ersterer während der Probefahrt einfach auf Nimmerwiedersehen, ist das nach Auffassung des Gesetzgebers kein Diebstahl. Der Eigentümer hat den Schlüssel ja freiwillig hergegeben.

Um vorzubeugen, lässt sich ein Verkäufer vor der Probefahrt immer Ausweis und Führerschein des Interessenten zeigen. Verkäufer, die in der Corona-Zeit nicht während der Probefahrt im Auto sitzen wollen oder können, sollten mindestens den Führerschein des potentiellen Käufers behalten. Noch ein Tipp: Ob ein Gewahrsamsbruch bei der Probefahrt vorliegt, hängt nicht zuletzt vom Verhandlungsort ab. Verhandlungen und Schlüsselübergabe sollten deshalb immer in der Wohnung stattfinden. *PM HUK-COBURG*

### Wir machen Ihre Steuererklärung!

KLARER PREIS.  
SCHNELLE HILFE.  
ENGAGIERTE BERATER.

Lohn- und Einkommensteuer  
Hilfe-Ring Deutschland e.V.  
(Lohnsteuerhilfverein)

**Beratungsstelle Markkleeberg**  
Ring 29  
04416 Markkleeberg  
Tel. 0341-24900664  
Fax 0341-97492891  
conny.bellmann@steuerring.de  
www.steuerring.de/bellmann



**STEUER  
RING**



Beratungsstellenleiterin  
Conny Bellmann

**14,00 € geschenkt!**  
Sparen Sie bei Vorlage die Aufnahmegebühr!

➔ [www.steuerring.de/bellmann](http://www.steuerring.de/bellmann)

Wir erstellen Ihre Steuererklärung – für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.

## 50 Euro sind Ihnen sicher!



**Wir checken Ihre Versicherungen**  
Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

**Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!**  
Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter [HUK.de/check](http://HUK.de/check)

**Vertrauensmann  
Peter Behrens**  
Tel. 0341 3581740  
[peter.behrens@HUKvm.de](mailto:peter.behrens@HUKvm.de)  
Hopfenweg 25  
04416 Markkleeberg  
Zöbiger  
Öffnungszeiten finden Sie unter [HUK.de/vm/peter.behrens](http://HUK.de/vm/peter.behrens)

**Kundendienstbüro  
Mathias Voigt**  
Versicherungsfachmann  
Tel. 0341 2253206  
[mathias.voigt@HUKvm.de](mailto:mathias.voigt@HUKvm.de)  
Bornaische Str. 3 C  
04277 Leipzig  
Connewiz  
Öffnungszeiten finden Sie unter [HUK.de/vm/mathias.voigt](http://HUK.de/vm/mathias.voigt)

**Vertrauensfrau  
Bärbel Liebold**  
Tel. 0341 8616739  
[baerbel.liebold@HUKvm.de](mailto:baerbel.liebold@HUKvm.de)  
Rathausstr. 45  
04416 Markkleeberg  
Öffnungszeiten finden Sie unter [HUK.de/vm/baerbel.liebold](http://HUK.de/vm/baerbel.liebold)



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

# Frühjahrsputz trifft Umweltschutz

## Nachhaltig sauber: Wie der Haushalt auch mit Hausmitteln blitzblank wird



Müffelnde Abflüsse kann man mit Soda und Essig reinigen.



Im Kasten ist alles, was man zur Reinigungsmittelherstellung braucht.

Die Frühlingssonne bringt es oft schonungslos ans Licht: Staub auf den Regalen, hartnäckige Kalkreste in Wanne und Waschbecken, ein Schmierfilm auf den Küchenoberflächen und dazu Fenster, die von Regentropfen, Kerzenruß und anderen Rückständen trübe sind. Höchste Zeit für den berühmten Frühjahrsputz! Doch was tun, wenn der Wunsch nach Reinlichkeit mit dem steigenden Bewusstsein für Nachhaltigkeit kollidiert? Denn die große Zahl an herkömmlichen Haushaltsreinigern enthält häufig schädliche Stoffe wie Säuren, Bleiche, Phosphate, Formaldehyd oder Natriumsulfat. Das belastet Natur und Gewässer, außerdem kann es der Gesundheit zusetzen und Allergien auslösen.

### ■ Putzset für Selbermacher\*innen

Grund genug, beim Putzen auf mehr Nachhaltigkeit zu achten. Sucht man nach unbedenklichen Alternativen, landet man schnell bei altbewährten Hausmitteln, etwa Natron, Kernseife, Essig und mehr. Damit lassen sich im Do-it-yourself-Verfahren zu Hause wirksame und zugleich umweltschonende Reiniger herstellen –

vorausgesetzt, man hat die richtigen Zutaten und Rezepte. Diese zusammensuchen, kann aber ganz schön mühsam sein. Eine Lösung bietet hier beispielsweise der Sauberkasten. Das ist ein DIY-Set mit sechs einfachen Hausmitteln, aus denen zehn verschiedene Reiniger und Waschmittel gemischt werden können. Sie sind vegan, umwelt- sowie gesundheitsfreundlich und schaffen hygienische Sauberkeit, was gerade heutzutage so wichtig ist. In dem handlichen Kasten ist neben den Zutaten alles enthalten, was man zur Herstellung braucht, inklusive Rezepten, Etiketten und Messutensilien. Zum Abfüllen der fertigen Reiniger verwendet man einfach leere Schraubgläser oder Flaschen, die sowieso im Haushalt anfallen. So erhalten sie ein zweites Leben und landen nicht im Müll. Wenn man merkt, wie gut die selbst gemachten Mittel funktionieren, macht auch der Frühjahrsputz gleich mehr Spaß.

### ■ Orangenreiniger selbst gemacht

Dabei ist die Herstellung kein Hexenwerk, wie man auch unter [www.sauberkasten.com/blog](http://www.sauberkasten.com/blog) sehen kann. Kleines Beispiel: ein Orangenreiniger. Hierfür mischt man Essigessenz 1:4 mit Wasser und füllt damit einen Behälter mit frischen Orangenschalen auf (auch Zitronenschalen oder andere Zitrusfrüchte eignen sich dafür). Alles nun zwei bis drei Wochen stehen lassen und anschließend mittels Sieb und Trichter in eine Sprühflasche füllen. Fertig ist ein dufter Reiniger für alle Oberflächen in Küche und Bad (außer Naturstein und Aluminium). In Familien kann das Anmischen und Schrubben außerdem zum gemeinsamen Erlebnis werden und Kinder können spielerisch ein Bewusstsein für den Umweltschutz entwickeln. *djd*



**Bornaische Str. 73  
„Am Schillerplatz“**

- Verlegen von Textil- und PVC-Fußbodenbelägen
- Dekoration von Stores und Deko
- Stores/Dekostoffe • Lamellen, Jalousien und Rollos

**Tel.: 0341 / 3376333 • Fax: 0341 / 3376334**

*„Perfekt einrichten für alle!“*



**MÖBEL VOIGT**

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna  
Tel. 03433 - 205580 | [www.moebel-voigt.de](http://www.moebel-voigt.de)

Mo – Fr: 9.00 – 18.30 Uhr | Sa: 9.00 – 14.00 Uhr





# Jubiläum: Seit 30 Jahren Küchen Diekmann & seit 20 Jahren Küchen Diekmann in Markkleeberg



Das erste Geschäft Anfang der 1990er-Jahre am Dittrichring in Leipzig.



1997: Emil-Grünbär-Aktion im „Hotzenblitz“ vor dem Küchenstudio in Löhrs Carré.



Seit 2001 begrüßen die Diekmanns ihre Kunden im modernen Studio in Markkleeberg.

Ihr erstes Geschäft eröffneten Martina und Thomas Diekmann am Dittrichring 16 in Leipzig. Als nach fünf Jahren Alteiligentümer der Immobilie Restitutionsansprüche geltend machten, die Räume künftig zu anderen Konditionen vermieten wollten, zogen sie einen Umzug innerhalb Leipzigs in Erwägung. So eröffneten sie im selben Jahr ihr Geschäft in Löhrs Carré. Nach weiteren fünf Jahren erfolgte dann der zweite Umzug – diesmal nach Markkleeberg in den Ligusterring 32 auf dem Eulenberg.

Zwei Etagen des Hauses sind so konzipiert, dass sie als Ausstellungs- und Beratungsräume für mehrere Einbauküchen-Varianten genutzt werden können. Da Diekmanns Küchen aus Systemmöbel-Elementen bestehen und fast jedes Teil nach individuellem Kundenwunsch passend angefertigt werden kann, ergeben sich viele Möglichkeiten zu variieren und/oder zu kombinieren: Ob eine moderne, grifflose Küche, klassische Landhausküche, Massivholz-Küche, Glas-, Kunststoff-, Edelstahl- oder Holzfronten – auch farbliche Abstufungen oder gewünschte Kontraste – alles scheint möglich und machbar zu sein. Eine Entscheidung zu treffen, fällt da nicht leicht. Denn neben den persönlichen Vorstellungen und Wünschen der Kunden

spielen auch die jeweiligen Platzverhältnisse zu Hause eine wichtige Rolle. Diekmanns gelingt es immer wieder, all dies in Einklang zu bringen und Küchen so zu planen und einzubauen, dass ihre Kunden lange Zeit damit zufrieden sind und Freude daran haben. Dazu können auch Details beitragen, wie platzsparend integrierte Wasserfilteranlagen und „Quooker“, der Wasserhahn, aus dem man 100 °C heißes Wasser entnehmen kann.

„Wir setzen auf Qualität und Langlebigkeit, das wissen unsere Kunden zu schätzen. Nach 30 Jahren kommt nun schon die dritte Generation zu uns. Das heißt, schon die Großeltern fühlten sich gut beraten und für deren Kinder stand fest, dass sie auch ihre Einbauküche bei Diekmanns kaufen. Sie empfahlen uns wiederum ihren Kindern, aber auch Nachbarn, Freunden und Bekannten. Über diese besondere Wertschätzung freuen wir uns sehr“, sagt Thomas Diekmann freundlich. Zur Zufriedenheit der Kunden trägt auch bei, dass Verträge mit zuverlässigen Lieferanten bestehen, die Hersteller in Sachsen beziehungsweise in Deutschland produzieren. „Ökologisches Denken ist uns wichtig, wir achten auch auf Energieeffizienz und Umweltfreundlichkeit, beispielsweise auf möglichst kurze Lieferwege.“

Wir arbeiten schon einige Jahre mit dem Hersteller ‚Sachsenküchen‘ zusammen, der Firmensitz ist im Osterzgebirge. Er produziert unter anderem höhenverstellbare Kochinseln, die sich der jeweiligen Körpergröße der Person, die kocht, per Knopfdruck anpassen lassen.“

Da Küchen Diekmann maßgefertigte Systemmöbel anbietet, deren Elemente zwar für Einbauküchen gedacht sind, sich aber auch für andere Räume eignen, lassen sich damit auch manche Wohnräume sowie Arzt- und Physiotherapie-Praxen perfekt und preiswerter ausstatten. „Unsere Beratung ist sehr persönlich, wir nehmen uns für jeden unserer Kunden Zeit. Aufgrund bestehender Regelungen bieten wir umfassende Online-Beratungen an, wir können Ihre Küche in 3D entwerfen und auf dem 75-Zoll-Bildschirm ansehen und perfektionieren.“

„Aufgrund der geltenden Kontaktbeschränkungen konnte die geplante Feier anlässlich unseres 30-jährigen Jubiläums leider nicht stattfinden. Wir hoffen, unsere Kunden am ‚Tag der Küche‘ im Herbst bei uns begrüßen zu können“, sagt Thomas Diekmann. as

■ [www.kueche-leipzig.de](http://www.kueche-leipzig.de)



Orientalische Tradition trifft abendländische Moderne. (Foto: ALNO-Küchen)



## Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Jubilieren.

30 Jahre  
Küchen Diekmann.

[www.kueche-leipzig.de](http://www.kueche-leipzig.de)

Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 99736-0 • [info@kueche-diekmann.de](mailto:info@kueche-diekmann.de)



# Grüninsel für Igel, Molch & Co.

## PETA gibt Tipps zur tierfreundlichen Gartengestaltung



Gartenparadies für Mensch und Tier: Im Frühling und Sommer erwachen Flora und Fauna wieder zum Leben. vielerorts verschwindet die Natur jedoch nach und nach unter Platten und Pflastersteinen. Wo Bäume, Wiesen und Grünanlagen dem grauen Stadtbild weichen, wird der Lebensraum für die heimischen Wildtiere immer knapper. Gartenbesitzer können den Tieren ganz leicht helfen, indem sie ihre Grundstücke naturnah gestalten. So schaffen sie ein kleines Refugium für Jungvögel, Insektennachwuchs und Igelkinder. Wie ein tierfreundlicher Garten aussieht, verrät Vanessa Reithinger, Fachreferentin für Wildtiere bei PETA:

■ So wird der Garten tierfreundlich gestaltet

- **Durchgänge schaffen:** Hecken sind eine natürliche Alternative zum Gartenzaun und ermöglichen Wildtieren, wie beispielsweise Igel, den Durchgang zu anderen Grundstücken. So können die Tiere von Garten zu Garten streifen und ausreichend Nahrung finden.
- **Wildblumenwiese:** Mit einer im Fachhandel erhältlichen Blumenmischung aus verschiedensten Wildpflanzen wird die Grünfläche zu einem bunten Landeplatz für Bienen, Schmetterlingen und andere Insekten. Gut zu wissen: Zierpflanzen sehen zwar üppig aus, doch durch die Zucht der opulenten Blüten sind nur noch wenige Staubblätter vorhanden, die nahrhaften Pollen erzeugen.



- **Kräuter-Genuss für Mensch und Tier:** Blühender Schnittlauch, Lavendel, Oregano, Salbei und andere Küchenkräuter bieten unter anderem Bienen, Hummeln und Schmetterlingen eine leckere Nahrungsquelle.
- **Vorsicht bei der Gartenpflege:** Zum Schutz der Wildtiere ist ein Rückschnitt der Pflanzen zwischen März und September laut Bundesnaturschutzgesetz nicht gestattet. Kleinere Form- und Pflegeschnitte sind in dieser Zeit zwar erlaubt, doch Gartenbesitzer sollten sich vor jeder Arbeit vergewissern, dass sie Rotkehlchen, Zaunkönige oder Finken nicht beim Nisten stören.
- **Torffreie Erde verwenden:** Beim Abbau von Torf werden große Mengen CO<sub>2</sub> freigesetzt, weshalb umweltfreundlichere Produkte gewählt werden sollten. Bei der Düngung sollte unbedingt auf natürliche Produkte wie Komposterde zurückgegriffen werden. Chemische Mittel sind meist tödlich für Insekten und schaden in der Folge auch Igel und anderen Insektenessern.
- **Versteck- und Nistmöglichkeiten:** Neben Büschen und Bäumen dienen sogenannte Insektenhotels als Nisthilfe und Unterschlupf, beispielsweise für Wildbienen. Sie können entweder selbst gebaut oder schon fertig gekauft werden. Als Brutmöglichkeit oder Unterschlupf für gefiederte Besucher lassen sich Nistkästen ganz einfach an Bäumen anbringen.
- **Tränken:** Zahlreiche Arten nutzen Vogeltränken für ein kühles Bad an einem heißen Sommertag oder zur Wasserversorgung. Regentonnen sollten abgedeckt werden, um zu verhindern, dass Tiere in die Tonne hineinfallen und ertrinken.
- **Lebensraum für Amphibien und Insekten:** Teiche oder Feuchtbiotope sehen nicht nur hübsch aus, sondern helfen auch vielen Arten beim Überleben – Amphibien nutzen zum Beispiel das Wasser als Kinderstube. Der Teichrand sollte so gestaltet sein, dass Igel, Mäuse und andere Kleintiere nicht an freiliegender Teichfolie oder glatten Rändern hineinrutschen beziehungsweise problemlos wieder an Land gelangen. Damit Amphibienlaich und Insektenlarven überleben können, sollte auf Fische verzichtet werden.
- **Vorsicht beim Einsatz von Mährobotern:** Diese können Kleintiere lebensgefährlich verletzen. Vermeiden Sie deren Einsatz vor allem in den Abend- und Nachtstunden, wenn die Tiere aktiv sind.

**KÖNIG**  
Ihr Handwerker vor Ort  
• Malerarbeiten  
• Bodenlegearbeiten  
• Trockenbau

**Malermester König e. K.**  
Inhaber N. Hake  
Karl-Liebkecht-Straße 7  
04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 3581121  
[www.malermester-koenig-leipzig.de](http://www.malermester-koenig-leipzig.de)  
[malermester.koenig@t-online.de](mailto:malermester.koenig@t-online.de)

**FENSTER**  
**MORLOK**  
Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau  
« Alles aus eigener Produktion »  
• Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall  
Haustüren • Rollläden • Wintergärten  
Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhleener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

**Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!**

**Markkleeberger Immobilien**  
Inhaberin: Sybille Lipp

**Ihre Maklerin vor Ort**  
Beratung – Bewertung – Verkauf  
**Rathausstraße 23**  
04416 Markkleeberg  
[www.markkleeberger-immobilien.de](http://www.markkleeberger-immobilien.de)

IMMOBILIENSPRECHTAG für Eigentümer:  
JEDEN DIENSTAG 9-19 Uhr  
und nach Terminvereinbarung ☎ 0341 350 480 55

... mit dem richtigen Riecher für Ihre Immobilie

**Fliegengitter nach Maß**

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plissee-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Lichtschachtabdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage

**Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen**

**Altner Insektenschutztechnik**  
Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau  
E-Mail: [info@fliegengitter-altner.de](mailto:info@fliegengitter-altner.de)  
[www.fliegengitter-altner.de](http://www.fliegengitter-altner.de)

**Rufen Sie an: 034203 / 54287**

# Machen Sie Ihr Zuhause zum Lieblingsplatz – mit ziemlich bester Energie für Markkleeberg und Umgebung.

## Jetzt an Selbermach-Aktion teilnehmen und gewinnen!

**Basislager, Kuschelecke, Krafttankstelle: Ihr Zuhause ist der wichtigste Ort auf der Welt. Grund genug, es noch schöner, nachhaltiger, individueller zu machen. Die Leipziger Stadtwerke unterstützen Sie dabei mit einem 250 €-Baumarkt-Gutschein und vielen tollen Anregungen.**

Mit ziemlich bester Energie Neues schaffen – und das auf nachhaltige Art: Was die Leipziger Stadtwerke für Stadt und Region umsetzen, können Sie in den eigenen vier Wänden selbst ausprobieren. Mit Hobbies wie Heimwerken, Gärtnern, Basteln, Nähen, die das eigene Heim zum Lieblingsplatz machen – und dabei dank dem nötigen Bewusstsein

und Know-how auch noch Ressourcen schonen. Genau wie es die Leipziger Stadtwerke in Sachen Energie und CO<sub>2</sub> tun – mit klimafreundlichem Strom und Gas für eine grüne Zukunft auch in Ihrem Ort.

**Kostenfreie Selbermach-Tipps.** Wegwerfgesellschaft war gestern. Wie Sie aus leeren Verpackungen, Materialresten etwas Neues, Schönes, Praktisches für Ihr Zuhause zaubern können, zeigen wir Ihnen auf **L.de/ZiemlichBesteEnergie** – dort finden Sie jede Menge Anregungen, Ideen und Tipps von Selbermachern aus der Region. Ein bisschen Grundausrüstung, Selbstvertrauen und Spaß reichen aus, um loszulegen.

**Mit grüner Energie in die Zukunft.** Während gehämmert, gepflanzt und dekoriert wird, schrauben wir weiter an immer effizienteren und umweltfreundlicheren Energieerzeugungsanlagen, um Leipzig und die Region langfristig mit klimafreundlicher und verlässlicher Energie zu stabilen Preisen zu versorgen.

**Gut, günstig, naheliegend.** 200.000 Haushalte in Stadt und Region vertrauen bereits auf die **bestpreis-** und **plus-Tarife** für L-Strom und L-Gas der Leipziger Stadtwerke. Denn die bringen neben nachhaltiger Energie oben drein günstige Preise und weitere unschlagbare Vorteile ins Haus – ziemlich beste Energie eben!

## Selbermach-Aktion\*

**Gutschein gewinnen!** Wir unterstützen Ihr nächstes nachhaltiges Selbermach-Projekt, so funktioniert's:

1. Noch bis zum **16. Mai** Foto eines fertigen Projekts auf **www.L.de/ZiemlichBesteEnergie** hochladen.
2. Kurz beschreiben, um was es geht.
3. Die 25 Selbermach-Projekte **mit den meisten Likes** erhalten je einen **250 €-Baumarkt-Gutschein**.



Likes können vom 17. bis zum 31. Mai 2021 vergeben werden.

**250 €-Gutschein\***  
für dein Projekt

# Naschgarten anlegen.

\* nähere Informationen unter [www.L.de/ZiemlichBesteEnergie](http://www.L.de/ZiemlichBesteEnergie)

**Mit ziemlich bester Energie kannst du das.**  
Noch bis 16. Mai Projekt hochladen und gewinnen.  
[www.L.de/ZiemlichBesteEnergie](http://www.L.de/ZiemlichBesteEnergie)

**Leipziger**  
Stadtwerke

# Expertentipp vom Immobilienprofi Jens Bischoff

## Frühlingserwachen: Jetzt Balkone, Terrassen & Gärten aus dem Winterschlaf holen



Der Frühling schickt seine Vorboten und lässt Gärten und Balkone wieder aufblühen. Hilfreiche Tipps für einen frischen Start in den Frühling, die sich schon mit wenigen Handgriffen umsetzen lassen, gibt VON POLL IMMOBILIEN Experte Jens Bischoff.

Außenbereiche sind die Visitenkarte für Immobilien. Dabei sollten sich Besitzer nicht nur um eine gereinigte Fassade kümmern, sondern auch die Pflege von Terrassenböden und Gehwegen in Betracht ziehen. In vielen Fällen hilft der Einsatz von Hochdruckreinigern, die für witterungsbeständiges Material geeignet sind. Bei empfindlichen Materialien hilft der Rat vom Fachmann. Ein erster Schritt, sein Haus wieder hell und freundlich zu präsentieren.

Nach dem Reinigen von Außenflächen und intensiver Gartenpflege, bei der Unkraut und abgestorbene Pflanzen beseitigt werden, folgt der Feinschliff. Um die ersten Sonnenstrahlen in vollen Zügen zu genießen, sorgen gemütliche Gartenmöbel und eine dezente Außendekoration für das richtige Ambiente. Grundsätzlich gilt: Sanfte Farbakzente und gezielt eingesetzte Dekoration sorgen für Ruhe und Entspannung. „Immobilien mit Grünanlagen und Außenflächen stehen bei Kaufinteressenten



hoch im Kurs“, erklärt Jens Bischoff. „Das vergangene Jahr hat uns deutlich gezeigt, wie wichtig zusätzliche Grünflächen für das eigene Wohlbefinden sein können. Durch optimale Pflege und Instandhaltung können sowohl Verkäufer als auch Hausbesitzer einen einladenden Ort zum Entspannen schaffen.“

Jens Bischoff rät Verkäufern zudem, den Außenbereich als Wohlfühlloase zu inszenieren. „Liebevoll eingerichtete Terrassen und gepflegte Gärten erzeugen ein positives Gefühl von Sorgfalt und Wertschätzung. Durch die Auswahl bestimmter Materialien, dem Einsatz von dekorativen Elementen und bewusst platzierten Lichtquellen werden Außenbereiche zur großen Bühne. Für alle, die mit dem Gedanken spielen, ihre Immobilie jetzt zu veräußern, ein effektives Vorgehen, um das Objekt wirksam für Interessenten in Szene zu setzen.“

Die kompetenten Immobilienberater und geprüften freien Sachverständigen für Immobilienbewertung (PersCert®, WertCert®) des VON POLL IMMOBILIEN Shops in Markkleeberg beraten gern kompetent und zuverlässig in allen Fragen rund um den Umzug und die Immobilienvermittlung. Bei VON POLL IMMOBILIEN Markkleeberg erhalten Sie sowohl online wie auch persönlich kostenfrei eine Bewertung Ihrer Immobilie.

Ihr VON POLL IMMOBILIEN Shop in Markkleeberg liegt in der Hafestraße 23a und ist zu erreichen unter der Telefonnummer: 0341 35428710 oder unter der E-Mail-Adresse markkleeberg@von-poll.com.

VON POLL IMMOBILIEN

## Reparatur • Verleih • Verkauf

- Baumfällarbeiten
- Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern
- Inspektion von Rasenmähern und Rasentraktoren
- Schleifarbeiten von Sägeketten & Messern

Torstensonring 16  
04158 Leipzig  
Ecke Gustav-Adolf-Allee  
im Gewerbegebiet Breitenfeld  
Tel.: 0341 5214168  
Fax: 0341 5214169  
info@franzke-geraete-service.de

Mama und Papa haben sich entschieden!

Wir bauen ein

Deutschlands meistgekauftes Markenhaus!

Jetzt informieren: 034341 43122

Bellmann Immobilien GmbH & Co. KG Town & Country Lizenz-Partner  
www.bellmann-immobilien.de

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VP VON POLL IMMOBILIEN

## IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKLEEBERG

Eigentümern bieten wir eine kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Telefon: 0341 - 35 42 871 0

**Jens Bischoff**  
Büroleiter Markkleeberg  
Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg  
Hafenstraße 23a / Pier 1 | 04416 Markkleeberg  
E-Mail: markkleeberg@von-poll.com

[www.von-poll.com](http://www.von-poll.com)

## Lotter Metall Bauelemente: funktional, komfortabel, ästhetisch

Die sichere Stahltür, das komfortable Tor, der passgenaue Gartenzaun und der praktische Fahrradständer – erst die vielen kleinen Details machen ein Gebäude perfekt. Das breite Angebot an Bauelementen bei LOTTER Metall bietet Ihnen und dem Fachhandwerk durchdachte Lösungen für die Gestaltung von Eingang und Außenbereich.

Neben dem umfangreichen Angebot für Gewerbe und Industrie bietet LOTTER Metall, als einer der führenden Großhändler der Region, eine riesige Palette an Türen und Tore für private Bauherren. Der Schlüssel zur Kundenzufriedenheit ist der

lückenlose Service. Die Mitarbeiter beraten Sie bei der Auswahl und die Montagepartner kümmern sich um den Einbau und die Wartung.

Besuchen Sie die Bauelemente-Ausstellung am Stammsitz in Borna – Türen und Tore zum Anfassen und Ausprobieren. Die Türen genügen höchsten Ansprüchen an Wärmedämmung, Einbruchschutz und Design, und für Garagen und Einfahrten finden Sie garantiert das passende Tor. Auf Wunsch kommen die Türenspezialisten auch zu Ihnen, um vor Ort Problemlösungen zu besprechen.

red

## In wenigen Schritten zur neuen Hörmann Haustür: Schneller Haustürtausch vom Fachpartner



Haustürtausch an nur einem Tag.



Schlechte Wärmedämmung, unzureichende Einbruchssicherheit, mangelnder Komfort oder einfach nur eine unansehnliche Optik – für den Austausch einer alten Haustür spricht eine Reihe von Gründen. Ist die Entscheidung für eine neue Haustür gefallen, können sich die Hausbesitzer an einen Hörmann Fachpartner wenden, der an nur einem Tag die fachgerechte Montage der neuen Haustür sowie die umweltgerechte Entsorgung der alten Tür übernimmt.

Neben einer modernen Optik legen Bauherren und Modernisierer beim Haustürkauf oft viel Wert auf eine erhöhte Sicherheit, um das Einbruchrisiko zu minimieren. Eine große Auswahl an Farben, Oberflächen, Türmotiven, Glaselementen und Beschlägen ermöglicht eine Gestaltung nach individuellen Wünschen, passend zur Architektur des Hauses. Besonders elegant wirken raumhohe Haustüren und Türblätter mit verdeckt liegenden Bändern. Auch hinsichtlich der technischen Ausstattung haben Haus-

besitzer die Qual der Wahl. Komfortable Öffnungshilfen wie Handsender oder Funk-Fingerleser, automatische Türantriebe, absenkbare Bodendichtungen für eine bessere Wärmedämmung oder elektronische Türspione sind nur einige von vielen möglichen Extras.

■ **Sauberer und schneller Haustürtausch**  
Professionelle Hilfe bei der Erneuerung der Haustür erhalten Hausbesitzer bei den Hörmann Fachpartnern. Das geschulte Fachpersonal berät bei der Auswahl, macht das Aufmaß vor Ort und kümmert sich um den fachgerechten Einbau der neuen Haustür sowie um die umweltgerechte Entsorgung der alten Tür. Ein Haustürtausch ist in aller Regel an knapp einem Tag erledigt.

■ **Informationen und Beratung:**  
LOTTER Metall Bauelementeausstellung  
[www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de)

(Quelle/Fotos: Hörmann)

Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

Mit Lotter Metall  
**Lebensräume**  
gestalten!



Besuchen Sie unsere  
Bauelementeausstellung:

TÜREN | TORE

BAUELEMENTE

BÄDER | HAUSTECHNIK

Lassen Sie sich beraten  
und inspirieren.

**LOTTER  
METALL**

Zedtlitzer Dreieck 1  
04552 Borna / OT Zedtlitz  
Herr Müller  
Telefon: 03433 250-274  
Telefax: 03433 250-279  
[f.mueller@lottermetall.de](mailto:f.mueller@lottermetall.de)  
[www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de)

# Kein Nachrücken von Abkömmlingen

## Klare Nacherbenregelung empfiehlt sich, wenn der eigentliche Erbe kein Abkömmling des Erblassers ist

Auch wenn der Titel „Mein letzter Wille“ es im eigentlichen Wortsinn ausschließt, empfiehlt es sich dennoch, dabei stets noch einen Schritt weiter zu denken. Zwar kennt das Gesetz die Regel, nach der im Zweifel davon auszugehen ist, dass ein Erblasser beabsichtigt, dass bei einem Vorversterben seines berücksichtigten Abkömmlings dessen eigene Abkömmlinge an seine Stelle treten sollen. Dass bei unklaren Regelungen ein Gericht im Streitfall allerdings auch zu einem anderen Ergebnis kommen kann, zeigt das Oberlandesgericht Düsseldorf (OLG) mit seinem folgenden Beschluss.

Die unverheiratete Erblasserin dieses Falls hatte selbst keine Abkömmlinge. Es existierte eine ältere Halbschwester, die ihrerseits zwei Kinder hatte. Im Jahr 1997 errichtete die Erblasserin ein notarielles Testament und setzte ihre Nichte und ihren Neffen zu gleichen Teilen als Miterben ein. Abgesehen von einer Grabpflegeanordnung wurden keine weiteren Verfügungen getroffen. Zum Zeitpunkt des Todes der Erblasserin war der Neffe bereits vorverstorben. Dessen Kinder waren nun der Ansicht, als Abkömmlinge ihres vorverstorbenen Vaters als dessen gesetzliche Erben an seine Stelle getreten zu sein.

Dieser Ansicht schloss sich das OLG jedoch nicht an. Die

Zweifelsregel sei unmittelbar auf den Fall nicht anwendbar, da es sich bei den testamentarischen Erben nicht um Abkömmlinge der eigentlichen Erblasserin gehandelt habe. Aber auch aus einer Auslegung des Testaments sei nicht der Wille der Erblasserin zu entnehmen, dass ein „Nachrücken“ der Kinder des Neffen gewollt war. Bei der Auslegung kommt es darauf an, ob der Neffe der Erblasserin um seiner Person willen als Erbe eingesetzt wurde oder als „Erster seines Stamms“ berufen wurde. Die Umstände des Einzelfalls führten das OLG in diesem Fall zur Ansicht, dass hier keine Umstände festgestellt werden konnten, die eine Bestimmung eines Ersatzerben rechtfertigen konnten. Das Gericht ging daher von einer sogenannten Anwachsung bei der verbliebenen Miterbin aus.

■ **Hinweis:**

Schwebt dem Erblasser ein konkreter Erbe vor, der um seiner Person willen berufen werden soll, empfiehlt es sich, für den Fall des Vorversterbens des Erben auch eine mögliche Bestellung eines Ersatzerben oder alternativ die gesetzliche Erbfolge nach dem vorverstorbenen Erben in Erwägung zu ziehen.

Mitgeteilt von Rechtsanwalt Bernd Nagel, Rechtsanwalt für Erbrecht, Geprüfter Testamentvollstrecker (DVEV)

(Quelle: OLG Düsseldorf, Beschluss vom 12. Januar 2021 - 3 Wx 132/20)





Wo wir einfach werden,  
entstehen Werte. *M. Minder*

**DUNKER**  
BESTATTUNGEN  
TRAUERVORSORGE

**Wir nehmen uns Zeit.  
Jederzeit.**

Rathausstraße 43  
04416 Markkleeberg  
bestattungen-dunker.de  
**Tel. 0341 - 3581919**



www.nagel-erbrecht.de

- Erb- und Pflichtteilsprozesse, Erbscheinsrecht, Auskunftsansprüche
- Pflichtteilsrecht, Schenkungen, Testamente, Erbverträge, Erbschaftsteuer

Bernd Nagel · Rechtsanwalt für Erbrecht  
· Geprüfter Testamentvollstrecker (DVEV)

Raschwitzter Straße 32 · 04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 3584861



WATTLER

BESTATTUNGEN

seit 1991

Markkleeberg-Ost Bornaische Straße 77	Markkleeberg-West Rathausstraße 51 <b>EINGANG AM FRIEDHOF</b>
--	---

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Tel. 0341 3380535

www.bestattung-wattler.de

www.bestattungmueller.de




24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 25 Jahren ausmachen.

Wir sind für Sie da.

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.  
Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau





**Rechtsanwaltskanzlei Judith Hiller**  
Inh. Judith Kleeberg • Fachanwältin für Familienrecht

- Familien- und Erbrecht
- Mietrecht      • Verkehrsrecht

Koburger Straße 87 · 04416 Markkleeberg  
Tel.: (0341) 35129340 · Fax: (0341) 35129340  
E-Mail: kontakt@ra-j-hiller.de · www.ra-j-hiller.de

**DANKSAGUNG**

Für die viele Zeichen der Anteilnahme, Verbundenheit und Freundschaft, die wir nach dem Tod meiner Ehefrau, Mutter und Oma

**DAGMAR MÜLLER**

\*06.08.1944 †24.03.2021

erfahren durften, danken wir allen recht herzlich.

Besonderer Dank gilt den Ärzten und Schwestern, Pfarrer Bohne sowie dem Bestattungsinstitut Wattler.

**Eberhard Müller mit Kindern und Enkeln**

Markkleeberg-Großstädteln, im April 2021

WIR SAGEN DANKE ...

...den Freunden, Sportfreunden, Schulfreunden und Bekannten für Ihr aufrechtes Mitgefühl, für die Beweise herzlicher Anteilnahme, das betroffene Schweigen, wo die Worte fehlten. Danke auch für die Gedanken der Trauer und der Hilfsbereitschaft, für die Kränze, Blumen und Spenden und für das persönliche, ehrende Geleit.

**In unseren Erinnerungen bist Du bei uns!**

**Michael Hoffmann (Hassan)**

\*14. Februar 1970 †22. Februar 2021

Anja Drescher und Familie  
Michaela Schmidt und Familie  
Steffen  
Andreas mit Familie



Markkleeberg, im April 2021

*Es sind die Erinnerungen,  
die uns tragen.*

*Wir nehmen Abschied  
vom geliebten Ehemann,  
Vater, Schwiegervater  
und Opa*



**Manfred  
Reuter**

\* 07.03.1953 † 16.04.2021

*Ruhe in Frieden,  
lieber Manfred*

*Jeder, der möchte, kann sich vom 10. bis 12.05.2021  
von 10:00 bis 14:00 Uhr im Bestattungshaus Päschel,  
Hauptstraße 124 in 04416 Markkleeberg,  
an der Urne von Manfred verabschieden.*

*Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir um eine  
telefonische Voranmeldung unter der 034299/70688.*

*Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.*

Wir trauern, dass wir Dich verloren haben  
und sind dankbar für die Zeit, die wir mit Dir hatten.

**Petra Kampfrath geb. Vocke**

\* 26.04.1945 † 14.04.2021

In Liebe und Dankbarkeit:

**Dein Sohn Mike  
Deine Tochter Kathrin und Thomas  
sowie alle Angehörigen**

*Die Urnenbeisetzung findet im engsten  
Familienkreis statt.*



Frau Radtke ist für Sie da.  
Hauptstraße 124 | 04416 Markkleeberg

**Telefon: 034299 70688**

**Bestattungshaus  
Päschel**

Meister- und Ausbildungsbetrieb

*Erben ist klasse, aber ein  
Testament zu schreiben,  
macht Mühe? Wir helfen Ihnen,  
den ersten Schritt zu tun.*

**www.bestattung-leipzigerland.de**



# Die E-SUV-Wochen bei Auto Freybank

Hyundai SANTA FE 1.6  
T-GDI Plug-in-Hybrid 4WD  
ab **429 EUR<sup>1</sup>**

Freybank Barpreis **48.998,64 EUR**

- 10,25" Radio-Navigationssystem
- KRELL Premium Soundsystem
- Einparkhilfe vorne und hinten
- Assistenzsysteme SmartSense

Kraftstoffverbrauch<sup>4</sup> komb. 1,5 l/100 km; Stromverbrauch komb. 16,3 kWh/100 km; elektr.Reichweite 65 km; CO<sub>2</sub>-Emission 34 g/km; Effizienzklasse A+.

## Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI HEV 2WD Select

- 2-Zonen-Klimaautomatik
- Assistenzsysteme SmartSense
- Rückfahrkamera
- 10,25" Digitales Cockpit mit
- Start/Stop-Automatik
- Bluetooth<sup>5</sup>-Freisprecheinrichtung



Monatlich leasen  
ab **329 EUR<sup>2</sup>**  
Freybank Barpreis **31.521,45 EUR**

Kraftstoffverbrauch<sup>4</sup>: innerorts 5,3 l/100 km, außerorts 4,7 l/100 km, komb. 4,9 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 112 g/km; Effizienzklasse A+.

## Hyundai KONA 1.6 GDI DCT Hybrid Select

- Rückfahrkamera
- Elektrische Lendenwirbelstütze
- Klimaautomatik
- Bluetooth<sup>5</sup>-Freisprecheinrichtung
- Start/Stop-Automatik
- Assistenzsysteme SmartSense



Monatlich leasen  
ab **199 EUR<sup>3</sup>**  
Freybank Barpreis **22.866,50 EUR**

Kraftstoffverbrauch<sup>4</sup>: innerorts 4,0 l/100 km, außerorts 4,5 l/100 km, komb. 4,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 99 g/km; Effizienzklasse A+.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin für eine Probefahrt! [www.auto-freybank.de/termin](http://www.auto-freybank.de/termin)

# FREYDANK

Auto Freybank GmbH & Co. KG

www.auto-freybank.de  
Geithäuser Str. 58 • 04328 Leipzig  
Am Osthang 15 • 04178 Leipzig  
Telefon (0341) 65 99 - 30



Berechnungsbeispiele für das Private-Kilometerleasing von Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% Fahrzeugabildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen.

Leasingbeispiele	Verkaufspreis	Sonderzahlung	Laufzeit	Fahrleistung p.a.	Mtl. Raten à	Gesamtbetrag	eff. Jahreszins	Solizins p.a.
Hyundai SANTA FE 1.6 T-GDI Plug-in-Hybrid (195 kW)	56.440,00 EUR	3.750,00 EUR	48 Monate	10.000 km	429,00 EUR	24.342,00 EUR	1,99 %	1,97 %
Hyundai TUCSON 1.6 T-GDI HEV 2WD Select (132 kW)	35.700,02 EUR	0,00 EUR	48 Monate	10.000 km	329,00 EUR	15.792,00 EUR	1,99 %	1,97 %
Hyundai KONA 1.6 GDI DCT Hybrid Select (104 kW)	27.550,01 EUR	1.415,01 EUR	48 Monate	10.000 km	199,00 EUR	10.967,01 EUR	1,99 %	1,97 %

<sup>1</sup>Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEFZ-Werte umgerechnet. Unter Hyundai.de/wto erhalten Sie weitere Informationen zu den Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerten nach dem realitätsnäheren Prüfverfahren WLTP (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure).

<sup>2</sup>Ohne Aupreis und ohne Kilometerlimit; die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car-Audio-Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia sowie für Typ-2-Ladekabel), 5 Jahren Lackgarantie (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft), 3 kostenlosen Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäss Hyundai Sicherheits-Check-Hief.

<sup>3</sup>Ohne Aupreis; 8 Jahre oder bis zu 200.000 km für die Hochvolt-Batterie, je nachdem, was zuerst eintritt (2 Jahre für die Bordnetzbatterie ohne Kilometerlimit), sowie 8 Jahre Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Panne- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft).

<sup>4</sup>Für Taxifahrt und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.



# SO VIELSEITIG WIE SPORTLICH



MAZDA CX-30

- Voll-LED-Scheinwerfer
- Spurwechselassistent Plus, Klimaautomatik
- Mazda SD-Navigationssystem
- Adaptive Geschwindigkeitsregelanlage

Mtl. leasen ab € **244<sup>1)</sup>**  
ohne Leasing-Sonderzahlung



MAZDA CX-5

- Voll-LED-Scheinwerfer
- Spurwechselassistent
- Geschwindigkeitsregelanlage
- Klimaanlage, Ausparkhilfe

Mtl. leasen ab € **270<sup>2)</sup>**  
ohne Leasing-Sonderzahlung

Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 6,8 – 5,9 l/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 154 – 134 g/km.

	1) Mazda CX-30	2) Mazda CX-5
Nettodarlehensbetrag €	21.821,50	24.040,00
Leasing-Sonderzahlung €	0,00	0,00
Monatliche Leasingrate €	244	270
Vertragslaufzeit gesamt	48	48
Laufleistung p.a. km	10.000	10.000
Gesamtbetrag €	11.717,28	12.987,84
Effektiver Jahreszins %	3,55	3,55
Fester Sollzinssatz p.a. %	3,49	3,49

Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 4 PAngV dar. Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH (Leasinggeber), Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach für einen Mazda CX-30 Skyactiv-G 2.0 M Hybrid (90 kW / 122 PS Benzin) bzw. einen Mazda CX-5 Prime-Line Skyactiv-G 165 (2.0 l Benziner) FWD. Bonität vorausgesetzt. Angebote sind gültig für Privatkunden und nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Für Verbraucher besteht ein Widerrufsrecht gemäß § 495 BGB. Alle Preise jeweils zzgl. Zulassungs- und € 750 Überführungskosten.

Beispielfotos von Fahrzeugen der jeweiligen Baureihe, die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes.



Auto Freybank GmbH & Co. KG | Sandberg 30 | 04178 Leipzig | Tel. (0341) 94 52 - 0  
[www.auto-freybank.de](http://www.auto-freybank.de)

Jetzt Probefahrt vereinbaren unter [www.auto-freybank.de/termin](http://www.auto-freybank.de/termin)